

MANUEL D'UTILISATEUR

CONTROLEUR DE PC pour Système VRF (débit de réfrigérant variable)

UTR-YOTA

Voir 1.0



- Avant d'utiliser ce contrôleur, veuillez lire ce [MANUEL D'UTILISATEUR] pour vous assurer du bon fonctionnement de l'appareil.
- Veuillez conserver ce manuel pour future référence.
- Veuillez tout d'abord lire l'ACCORD DE LICENCE compris dans ce manuel.

FUJITSU GENERAL LIMITED

ACCORD DE LICENCE Pour LE « CONTRÔLEUR DE PC POUR SYSTEME VRF » (VERSION 1.0)

IMPORTANT – LIRE ATTENTIVEMENT

Cet accord de licence (ACCORD DE LICENCE) du « CONTRÔLEUR DE PC POUR SYSTEME VRF » est un accord juridique entre vous et Fujitsu General Limited (FGL) pour l'utilisation des produits CONTRÔLEUR DE PC VRF désignés ci-dessous, qui incluent le logiciel informatique et la documentation, et peut inclure la documentation en ligne ou électronique (PRODUIT LOGICIEL ou LOGICIEL). En installant, copiant ou en utilisant le PRODUIT LOGICIEL, vous acceptez l'ensemble des conditions de cet ACCORD DE LICENCE. En cas de non acceptation des conditions de cet ACCORD DE LICENCE, vous ne pouvez pas utiliser le PRODUIT LOGICIEL et devez rapidement retourner le PRODUIT LOGICIEL à l'endroit qui vous l'a fourni.

1. LICENCE DU PRODUIT LOGICIEL.

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le copyright et les traités internationaux sur le copyright, ainsi que par d'autres lois et traités relatifs à la propriété intellectuelle. Le PRODUIT LOGICIEL vous est licencié et non pas vendu. PGL détient le titre, le copyright et les droits de propriété intellectuelle du PRODUIT LOGICIEL.

2. OCTROI DE LICENCE.

Par la présente, FGL vous octroie les droits limités, non exclusifs et non cessibles à des fins de contrôle des systèmes de climatisation VRF (VRF) uniquement et à la condition que vous acceptiez les conditions de cet ACCORD DE LICENCE.

3. COPYRIGHT.

Tout droit, titre et copyright dans et pour le PRODUIT LOGICIEL, et toute copie du PRODUIT LOGICIEL appartiennent à FGL. Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par les dispositions des lois et des traités internationaux sur le copyright.

Par conséquent, vous pouvez copier le PRODUIT LOGICIEL uniquement à des fins de sauvegarde ou d'archivage.

4. DESCRIPTION DES AUTRES DROITS ET LIMITATIONS.

- (1) LIMITATIONS SUR L'INGÉNIERIE INVERSE, LA DECOMPILEATION ET LE DESASSEMBLAGE. L'ingénierie inverse, la décompilation ou le désassemblage du PRODUIT LOGICIEL est interdit, sauf expressément autorisé par la loi applicable.
- (2) LOCATION. La location ou le leasing du PRODUIT LOGICIEL est interdit.
- (3) CESSION DU LOGICIEL. La cession du PRODUIT LOGICIEL à une personne et/ou entreprise(s) est interdite, qu'elle soit payante ou gratuite.
- (4) RESILIATION. Sans préjudice à tout autre droit, FGL peut résilier cet ACCORD DE LICENCE si vous manquez aux conditions de cet ACCORD DE LICENCE. Dans ce cas, vous devez rapidement retourner l'ensemble des originaux et des copies du PRODUIT LOGICIEL à FGL.

5. UTILISATION DU PRODUIT LOGICIEL.

Vous pouvez installer et utiliser le PRODUIT LOGICIEL ci-joint sur un seul terminal connecté à un ordinateur.

Il est impossible de mettre le LOGICIEL en réseau, ni de l'utilisez avec plus d'un terminal informatique à la fois.

L'infrastructure nécessaire pour utiliser ce logiciel (PC, accessoires, etc.) seront préparés séparément par vos soins.

6. AUCUNE GARANTIE.

Sauf dans les cas stipulés par la loi applicable, FGL se dégage de toute garantie pour le produit logiciel. Le produit logiciel et toute documentation associée sont fournis « en l'état » sans garantie d'aucune sorte, qu'elle soit expresse ou tacite, y compris, mais sans que cette liste soit limitative, toutes garanties tacites de qualité marchande, de compatibilité a des besoins particuliers. L'ensemble des dommages lié à l'utilisation du produit logiciel vous incombe.

7. LIMITATION DE RESPONSABILITE ET RECOURS DU CLIENT

LA RESPONSABILITÉ DE FGL ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF DANS LE CADRE DE CET ACCORD DE LICENCE SERA, A LA DISCRETION DE FGL, LE REMPLACEMENT DU LOGICIEL RETOURNÉ A FGL. CET ACCORD DE LICENCE S'APPLIQUE ÉGALEMENT AU REMPLACEMENT DU LOGICIEL FOURNI DANS CETTE SECTION 7.

8. AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES DIRECTS.

SAUF DANS LES CAS STIPULES PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS FGL NE saurait être tenu responsable de tous dommages (y compris, sans que cette liste ne soit limitative, les pertes financières, les profits perdus, les revenus perdus ou les données perdues) DIRECTS OU INDIRECTS, pour vous ou pour des tiers, résultant de L'UTILISATION DE CE PRODUIT, même SI FGL a été avisé de la possibilité de ces dommages.

9. UNITÉ ET INTEGRALITÉ DE L'ACCORD

CET ACCORD DE LICENCE (y compris les ajouts ou amendements apportés à ce CONTRAT DE LICENCE compris avec le PRODUIT LOGICIEL) constitue l'intégralité de l'accord entre vous et FGL pour ce qui est du PRODUIT LOGICIEL et prévaut sur l'ensemble des communications, propositions et représentations orales ou écrites antérieures relatives au PRODUIT LOGICIEL ou à tout autre sujet couvert par cet ACCORD DE LICENCE.

10. INDEMNITES.

Vous acceptez d'indemniser et de garder FGL, et ses filiales, ses affiliés, ses employés, ses agents, ses actionnaires et autres partenaires pour toute plainte, réclamation ou une obligation, incluant mais de façon non limitative les honoraires et frais juridiques raisonnables pouvant résulter directement ou indirectement à une violation des dispositions de cet ACCORD DE LICENCE ou d'une violation des droits d'une autre personne ou entreprise.

11. LOIS APPLICABLES

Sauf dans les cas stipulés par la loi applicable, cet ACCORD DE LICENCE est régi par les lois du JAPON. Sauf dans les cas stipulés par la loi applicable, vous et FGL vous soumettez irrévocablement par la présente à la juridiction exclusive du Tribunal de grande instance de Tokyo disposant d'une juridiction au Japon pour le règlement de litiges émanant dans ou en relation avec cet ACCORD DE LICENCE.

SOMMAIRE

1. PRÉCAUTIONS DE SECURITE	6
2. PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE L'UTILISATION DU CONTRÔLEUR DE PC	7
3. SCHÉMA.....	8
3-1. PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES.....	8
3-2. TABLEAU DE FONCTIONS.....	9
3-3. EXPLICATION DE CERTAINS TERMES	10
3-4. NOMS ET FONCTIONS DES PIECES	13
4. FONCTIONNEMENT DE BASE.....	15
4-1. SURVEILLANCE ET CONTRÔLE.....	15
4-2. SÉQUENCES DE FONCTIONNEMENT DE BASE	16
4-3. ÉCRAN DE SURVEILLANCE DU FONCTIONNEMENT	17
Écran principal.....	17
Écran de disposition d'immeuble	18
Écran de disposition de l'étage	19
Écran de listes	21
5. CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT	25
5-1. ÉCRAN DE SURVEILLANCE DU FONCTIONNEMENT	25
5-2. MÉTHODE DE CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT	26
5-3. MÉTHODE DE CONTRÔLE CENTRAL/ RÉAJUSTEMENT DU FILTRE..	33
6. CONTRÔLE DE L'AGENDA	37
6-1. NOM ET FONCTIONS DE CHAQUE SECTION	37
6-2. ÉTAPES DE L'ÉLABORATION DE L'AGENDA.....	39
6-3. ENREGISTREMENT DU NOM DE L'AGENDA	41
Enregistrement d'un nouveau nom d'agenda	41
Changement du nom de l'agenda	42
Élimination du nom de l'agenda.....	43
Copie de l'agenda	44
6-4. PROGRAMMATION DE GROUPES R.C	46
Assignation de groupes R.C	46
Annulation de Groupe R.C	47
6-5. PROGRAMMATION DE LA DURÉE DE FONCTIONNEMENT	48
Élabore un schema de fonctionnement	48
Changement de schémas de fonctionnement et élimination.....	50
Copie de schéma	51
6-6. PROGRAMMATIONS DU CALENDRIER	53
Assignation de jours de la semaine.....	53
Assignation de dates	54
6-7. PROGRAMMATION DE JOURS DE NON-FONCTIONNEMENT	55
Programmer le jour de non-fonctionnement.....	55
Changement du jour de non-fonctionnement	56
Éliminer le jour de non-fonctionnement.....	57
7. ENREGISTREMENTS	59
7-1. ENREGISTREMENT DE FONCTIONNEMENT	59
Nom et fonction de chaque section.....	59

Indiquer les enregistrements de fonctionnement	61
Imprimer le register de fonctionnement	62
7-2. DURÉE DE FONCTIONNEMENT ÉCOULÉE	63
Noms et fonctions de chaque section.....	63
Visualisation de la durée de fonctionnement écoulée.....	65
Imprimer la durée de fonctionnement écoulée	66
8. CALCUL DE RÉPARTITION DES CHARGES D'ÉLECTRICITÉ	69
8-1. INTRODUCTION DES DONNÉES DE CHARGES D'ÉLECTRICITÉ ET LE MODE DE RÉPARTITION DES CHARGES	69
8-2. RÉFÉRENCE SUR LE MONTANT DE LA DERNIÈRE FACTURE ..	71
8-3. RÉSULTATS DÉTAILLÉS DU CALCUL AU PRORATA.....	73
8-4. PROGRAMMATION POUR L'IMPRESSION DE FACTURES	74
8-5. IMPRESSION DE FACTURES	76
9. INDICATION DES ERREURS	79
9-1. MESSAGE D'ERREURS	79
9-2. INFORMATIONS SUR LES ERREURS	81
Imprimer l'information sur les erreurs	83
9-3. HISTORIQUE D'ERREURS	84
Impression de l'historique d'erreurs	86
10. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES	89
10-1. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES	89
10-2. TABLEAU DE CODES D'ERREURS	92
11. AUTRES	95
11. AUTRES	95
11-1. MAIL TRANSIT	95
11-2. ÉLABORATION DE DOCUMENTS	96
11-3. FONCTIONNEMENT DE LA MÉMOIRE	97
Méthode pour garder en mémoire.....	97
Mode de fonctionnement de la mémoire	98

1. PRÉCAUTIONS DE SECURITE

- Avant d'utiliser le Contrôleur de PC, veuillez lire attentivement les « PRECAUTIONS DE SECURITE » pour vous assurer du bon fonctionnement de l'appareil.
- Cette section décrit les informations de sécurité importantes pour faire fonctionner le Contrôleur de PC.
- Les significations de « MISE EN GARDE » et de « PRECAUTIONS » sont expliquées ci-dessous.

⚠ MISE EN GARDE	Ce symbole indique les procédures qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent occasionner des blessures graves ou la mort de l'utilisateur.
⚠ PRECAUTIONS	Ce symbole indique une procédure qui, si elle n'est pas respectée, peut blesser l'utilisateur ou endommager la propriété.

- Laissez ce manuel à la portée du client pour future référence.
- Ce manuel doit être fourni au personnel d'entretien qui fait fonctionner le contrôleur de PC.

⚠ MISE EN GARDE

Les remarques suivantes sont essentiellement décrites pour l'utilisation de l'adaptateur de transmission qui est utilisé pour la transmission de données entre le contrôleur de PC et l'unité Intérieure ou Extérieure.

1. L'adaptateur de transmission inclut un circuit haute tension. L'installation doit être réalisée par un agent de service agréé.
2. Cette unité contient des pièces ne pouvant pas être réparées par l'utilisateur. Adressez-vous à un agent de service agréé pour les réparations.
3. En cas de déplacement de cet adaptateur, consultez l'agent de service agréé pour sa déconnexion et son installation.
4. En cas de problème (odeur de brûlé, etc.), éteignez le disjoncteur immédiatement pour arrêter le fonctionnement de l'appareil et consultez un agent de service agréé.
5. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, n'essayez pas de le réparer. Contactez un représentant de service pour les instructions.
6. Si des interventions sont nécessaires sur l'adaptateur de transmission pendant le fonctionnement, laissez l'adaptateur plus de 6 secondes après la mise sous tension. Les interventions sont susceptibles d'engendrer un choc électrique.

⚠ PRECAUTIONS

Pour l'utilisation d'un ordinateur personnel comme Contrôleur de PC, référez-vous au Manuel d'instructions. Les remarques suivantes sont essentiellement décrites pour l'utilisation de l'adaptateur de transmission.

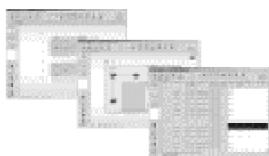
1. Veillez à ce que tout appareil électronique soit à au moins un mètre du convertisseur de réseau. Tout bruit inattendu pourrait engendrer un dysfonctionnement de l'appareil.
2. Evitez d'installer l'adaptateur près d'une cheminée ou de tout autre appareil de chauffage.
3. Lors de l'installation de l'adaptateur, veillez à éviter l'accès aux enfants.
4. N'utilisez pas de gaz inflammables à proximité du climatiseur. Cela pourrait provoquer un incendie.
5. La tension nominale de l'adaptateur est de 220-240V C.A. 50-60Hz. Veillez à ce que l'alimentation électrique soit comprise dans cet intervalle. Si la tension est hors limite, contactez votre compagnie électrique.
6. Ne changez pas le réglage du DIP-SW dans l'adaptateur. Cela risquerait d'entraîner un mauvais fonctionnement du contrôleur de PC.
7. N'installez pas l'adaptateur dans un endroit poussiéreux. Ceci risquerait d'engendrer un incendie ou un choc électrique.
8. La plage de température de fonctionnement de l'adaptateur est de 0 à 46 ° C. Ne pas utiliser cet appareil en dehors de cette plage. Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement.
9. Installez l'adaptateur de dans un endroit où l'humidité relative est inférieure à 9 % RH. Une installation dans un endroit très humide ou mouillé peut entraîner une incendie ou un choc électrique.
10. Si de l'eau, du métal ou un corps étranger pénètre dans l'adaptateur, arrêtez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation et le câble de transmission immédiatement.
Si l'appareil n'est pas débranché, ceci peut entraîner un incendie ou un choc électrique.
11. N'éclabousser pas l'adaptateur et ne le touchez pas avec les mains mouillées. Celui-ci n'est pas étanche.
Si l'appareil est éclaboussé, essuyez-le avec un chiffon sec.
Si l'appareil n'est pas débranché, ceci peut entraîner un incendie ou un choc électrique.

2. PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE L'UTILISATION DU CONTRÔLEUR DE PC

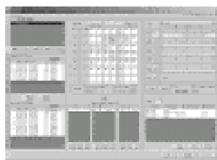
1. Veuillez lire attentivement le manuel de fonctionnement et assurez-vous de bien comprendre toutes les informations, Fujitsu General Limited ne se tient pas responsable d'une utilisation incorrecte.
2. Fujitsu General Limited n'est pas responsable si la configuration du logiciel et les données utilisées pour contrôler le système sont effacées. Nous demandons au client d'accepter la responsabilité de la gestion de la configuration et des données de contrôle.
3. Le contrôleur de PC peut contrôler le système d'air climatisé à partir d'un PC. Ne pas débrancher le PC ou l'adaptateur de transmission de l'alimentation électrique ou ne pas fermer brusquement l'application lorsque l'équipement est en opération, ceci pourrait entraîner une panne du contrôleur de PC.
4. Si le PC où le logiciel est installé est éteint, veuillez le redémarrer immédiatement ainsi que le logiciel. Par ailleurs, si l'unité est arrêtée à cause d'une panne électrique, redémarrer immédiatement le logiciel, car une panne pourrait se produire.
5. Le CD principal (master) de ce logiciel et le HASP (système anti-piratage pour logiciel) ne vous sont fournis qu'une seule fois. Garder le CD principal (master) dans un endroit sécuritaire après avoir installé le logiciel.
6. Si vous désirez de l'information sur le mode d'opération de votre ordinateur, consultez le guide d'instruction et contactez le distributeur.
7. Ne démarrez jamais ce logiciel en même temps qu'un autre logiciel, une panne pourrait alors se produire.
8. Ce logiciel effectue des programmations, des enregistrements de fonctionnement et un contrôle des données réparties en fonction de la date et de l'heure qui apparaissent dans votre PC. Effectuez des réglages périodiques de l'heure, lorsque le logiciel est en marche. Rappelez-vous que si la date est changée, les données enregistrées ne seront pas les bonnes.
9. Sélectionner « English » comme langue d'opération du logiciel. Si une autre langue est sélectionnée, l'opération ne fonctionnera pas.

3. SCHÉMA

3-1. PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES



Pour surveiller le fonctionnement des unités intérieures, un des trois schémas suivant peut être utilisé indifféremment : écran en 3D, écran avec la disposition d'étage, écran de liste, sélection de température et mise en marche et fermeture des unités intérieures.



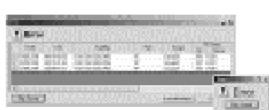
La programmation des unités peut être réglée, pour permettre de les mettre en marche ou de les éteindre en fonction de la date ou du jour de la semaine. L'état de fonctionnement et la température peuvent également être programmés pour les jours fériés. De plus, des programmations détaillées peuvent être effectuées pour toute l'année.



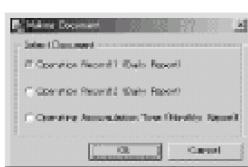
Les charges totales d'électricité peuvent être calculées pour chaque unité intérieure, et peuvent être facturées à l'utilisateur de chaque unité.



Affichage des enregistrements de transitions des différents états de fonctionnement des unités intérieures
(Enregistrement de fonctionnement 1) Enregistre toutes les heures, l'état de fonctionnement des unités intérieures. (Enregistrement de fonctionnement 2). Calcule la durée de fonctionnement écoulée de l'unité extérieure.
(Calcul de la durée de fonctionnement écoulée)



Lorsqu'une erreur se produit dans l'unité extérieure, les unités intérieures ou dans le contrôleur de PC, un avertissement apparaît (spontanément) sous forme de « pop-up » dans l'écran de liste.
Il existe également une référence des erreurs résolus dans la liste des erreurs.



Les documents des enregistrements de fonctionnement 1 et 2, et de la durée de fonctionnement écoulée peuvent être imprimés.

4. FONCTIONNEMENT DE BASE

6. CONTRÔLE DE LA PROGRAMMATION

8. CALCUL DES CHARGES D'ÉLECTRICITÉ

7. ENREGISTREMENTS

9. AFFICHAGE D'ERREURS

11-2. ÉLABORATION DE DOCUMENTS

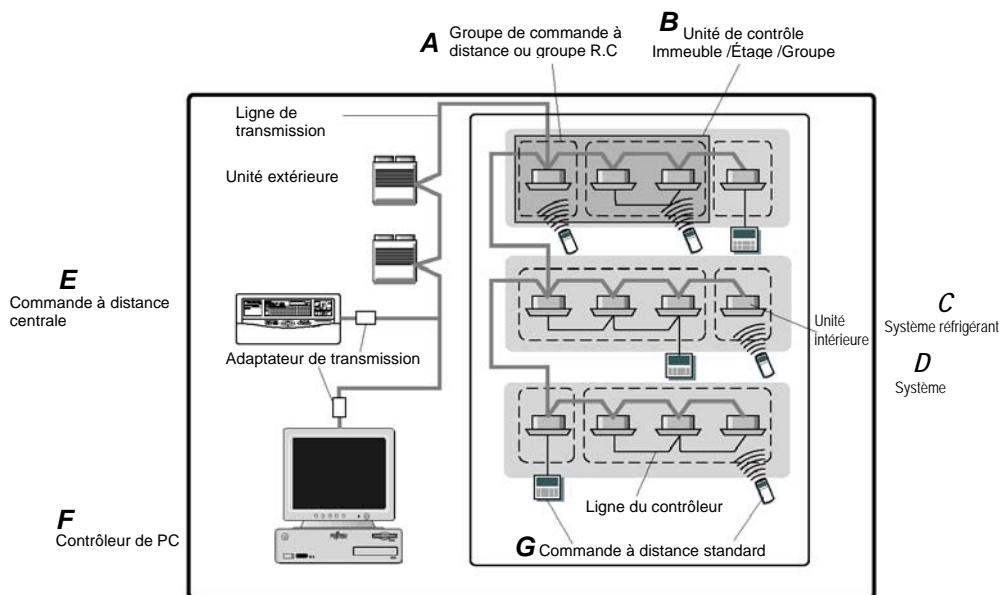
3-2. TABLEAU DE FONCTIONS

Le contrôleur de PC dispose des fonctions suivantes. Les fonctions marquées d'un  , peuvent être réglées en utilisant les méthodes du paragraphe « 4-2. SÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT DE BASE ». Consulter le paragraphe spécifique pour régler les fonctions non marquées d'un .

	Fonction	Description de la fonction	Page de référence
CONTROLE - SURVEILLANCE	 Mettre en marche / Éteindre	Mettre en marche et arrêter le fonctionnement de l'unité intérieure.	23
	 Réglage de l'état de fonctionnement	Sélectionne l'état de fonctionnement de l'unité intérieure.	23
	 Réglage de la température	Sélectionne la température de l'unité intérieure.	23
	 Réglage de la vitesse du ventilateur	Sélectionne la vitesse du ventilateur de l'unité intérieure.	24
	 Fonction antigel	Met automatiquement en marche le chauffage pour éviter que la température du local ne descende trop, et s'arrête lorsque la température monte et atteint un niveau prédéterminé.	24
	 Fonctionnement en mode économie d'énergie	Établit le mode de fonctionnement d'économie d'énergie, pour gérer le système de la façon la plus économique.	24
	 Programmation de zone	Programme de fonctionnement de zone	24
	 Réglage de la direction du jet d'air (vers le haut/ bas)	Sélectionne l'éventail vertical pour le jet d'air de l'unité intérieure.	24
	 Réglage de la direction du jet d'air (gauche/droite)	Sélectionne l'éventail horizontal du jet d'air de l'unité intérieure.	24
	 Programmation du swing	Effectue le swing automatique, en éventail vertical ou horizontal.	24
	 Programmation des actions interdites pour la commande à distance câblée standard	Programme les fonctions interdites pour la commande à distance câblée standard.	30
	 Réajustement de l'avertissement de nettoyage du filtre	Réajuste la programmation de l'avertissement qui indique que le filtre de l'unité intérieure nécessite un nettoyage.	30
	Contrôle	Programme l'état de fonctionnement de l'unité intérieure pour chaque jour de la semaine. Un programme détaillé peut également être programmé pour toute l'année.	36
	Mémoire	Mémoirise l'état de fonctionnement des immeubles qui apparaissent à un moment précis. De cette façon, ils peuvent être récupérés par une simple opération.	94
ENREGISTREMENT	Avertissement d'erreur	Cette alarme d'erreur apparaît si une erreur se produit dans l'unité extérieure, dans la commande à distance centrale ou dans l'adaptateur de transmission.	76
	Information sur des erreurs	Affiche un tableau de référence avec de l'information sur les erreurs qui se sont produites à un moment précis.	78
	Historique d'erreurs	Affiche un tableau de référence où apparaissent seulement les erreurs qui sont déjà résolues.	81
	Enregistrements de fonctionnement 1 et 2	Affiche l'enregistrement de l'état de fonctionnement de l'unité intérieure.	56
	Durée de fonctionnement écoulée	Affiche la durée de fonctionnement de l'unité intérieure écoulée.	60
AUTRES	Répartition des charges d'électricité	Effectue le calcul réparti des charges d'électricité de chaque unité de factures établie (bloc)	66
	Transmission de courrier	Envoie par courrier, de l'information sur les erreurs et les documents adjoints avec l'historique des erreurs.	92
	Aide	Affiche le guide d'instruction en ligne	

3-3. EXPLICATION DE CERTAINS TERMES

- Éléments associés au contrôleur



A

Groupe R.C. ou commande à distance :

Il s'agit de l'unité de contrôle des unités intérieures connectées à l'aide d'une seule unité intérieure de ligne de contrôle. Ces deux types d'unités de contrôle constituent la plus petite unité, contrôlée par le contrôleur de PC, et sont appelés Groupe R.C.

B

Unité de contrôle :

Il s'agit d'une unité de contrôle composée d'un ou plusieurs Groupes R.C.

Immeuble/Etage/Groupe

(Pour plus de renseignements sur les groupes, les étages et les immeubles, se reporter à la section « 4-4-4. Configurations de groupe » du Manuel d'installation.

C

Système réfrigérant :

Il s'agit d'un système composé d'unités intérieures, d'une unité extérieure ainsi que d'un équipement de contrôle adéquat. Toutes les unités et l'équipement sont connectés à l'aide de tuyaux comportant le même réfrigérant.

D

Système :

Il s'agit de l'ensemble des unités intérieures, de l'unité extérieure et de l'équipement de contrôle adéquat (contrôleur de PC, commandes à distance centrale, commandes à distance standard) qui sont connectés à l'aide de la même ligne de transmission.

E

Commande à distance centrale :

La commande à distance centrale est une commande à distance qui permet le contrôle centralisé de plusieurs unités intérieures de la même manière que le contrôleur de PC. Une commande à distance centrale peut contrôler la marche des unités intérieures et des minuteries de trois unités : Tous, Groupe et Individuel. De plus, une seule commande à distance peut contrôler jusqu'à 400 unités intérieures et 64 groupes.

F

Contrôleur de PC :

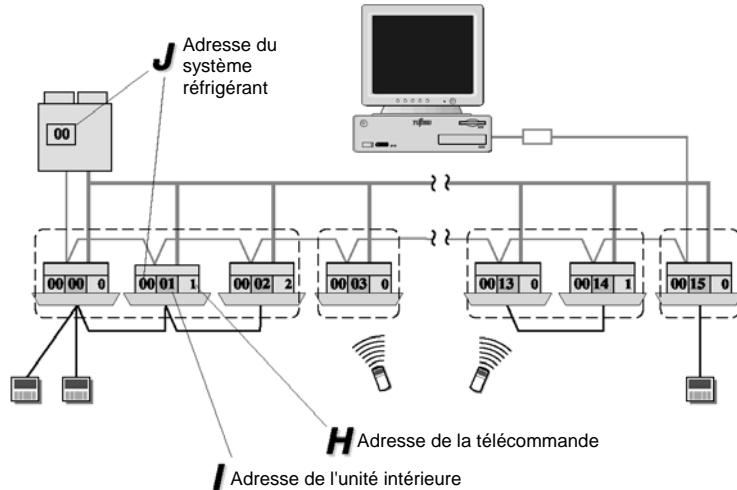
Le contrôleur de PC est une commande à distance qui permet à plusieurs unités intérieures du même réseau d'être centralement contrôlées par un ordinateur. Se reporter à la section « 2-1. APERÇU DU SYSTEME ».

G

Commande à distance standard :

La commande à distance standard est une commande à distance qui contrôle les unités intérieures comprises dans un groupe R.C. Il existe deux types de commandes à distance standard : commande à distance câblée et commande à distance sans fil.

● Eléments associés à l'adresse



H

Adresse de la télécommande (0~15) :

Il s'agit de l'identité attribuée individuellement aux unités intérieures formant chaque Groupe R.C. ; elle est utilisée pour le contrôle.

I

Adresse de l'unité intérieure (0~63) :

Il s'agit de l'identité attribuée individuellement à chaque unité intérieure et elle est utilisée pour le contrôle.

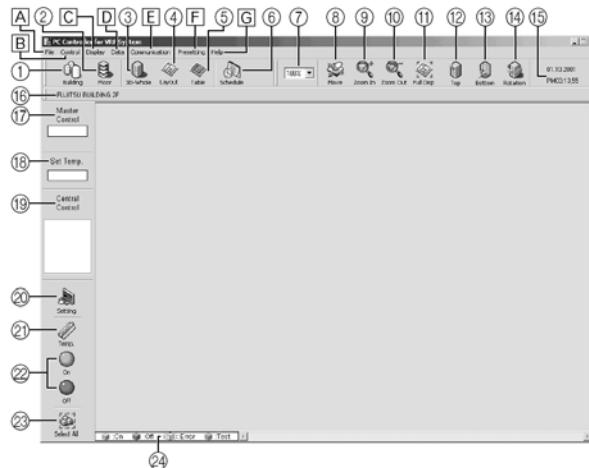
J

Adresse du système réfrigérant (0~99) :

Il s'agit de l'identité attribuée individuellement à chaque système réfrigérant et elle est utilisée pour le contrôle.

3-4. NOMS ET FONCTIONS DES PIECES

● Cadre principal



1	Immeuble	Affiche le nom de l'immeuble enregistré dans menu déroulant. Celui-ci s'affiche uniquement lorsque plusieurs immeubles sont enregistrés.
2	Etage	Le nom d'étage enregistré s'affiche dans le menu déroulant.
3	Ensemble 3D	Affiche l'écran de l'immeuble contrôlé.
4	Disposition	Affiche l'écran de disposition de l'étage
5	Tableau	Affiche l'écran de liste.
6	Programmation	Affiche l'écran de programmation.
7	Zoom	Paramètre le rapport de zoom en basculant de l'écran de contrôle d'immeuble à l'écran de disposition de l'étage.
8	Déplacer	Déplace l'écran lorsque l'écran de contrôle d'immeuble et l'écran de disposition de l'étage s'affichent.
9	Zoom avant	Agrandit l'affichage de l'écran de contrôle d'immeuble et l'écran de disposition de l'étage.
10	Zoom arrière	Réduit l'affichage de l'écran de contrôle d'immeuble et l'écran de disposition de l'étage.
11	Plein écran	Affichage en plein écran de l'écran de contrôle d'immeuble et l'écran de disposition de l'étage.
12	Au-dessus	Déplace la position du point de visionnage en haut de l'écran de contrôle d'immeuble.
13	En dessous	Déplace la position du point de visionnage en bas de l'écran de contrôle d'immeuble.
14	Rotation	Bascule entre la rotation et l'arrêt de l'écran de contrôle d'immeuble.
15	Heure en cours	Règle l'heure en cours.
16	Affichage du lieu sélectionné	Affiche le nom de l'immeuble, le nom de l'étage et le nom du groupe du lieu sélectionné.
17	COMMANDE PRINCIPALE	Affiche l'état de fonctionnement du Groupe R.C. ou groupe.
18	Réglage Temp.	Affiche le Groupe R.C. ou la température réglée du groupe du Groupe R.C. sélectionné.
19	Commande centrale	Affiche les éléments interdits de la commande à distance standard.
20	Réglage	Affiche l'écran de contrôle de fonctionnement destiné aux changements de réglage de l'étage/immeuble/R.C sélectionné. Groupe.
21	Temp.	Change la température du Groupe R.C. ou du groupe/étage.
22	ON/OFF	Change le réglage on/off de l'état de fonctionnement du Groupe R.C. ou du groupe/étage.
23	Sélectionner tout	Lorsqu'un écran d'immeuble s'affiche) Montre l'état sélectionné de tous les étages. Lorsque l'écran de disposition de l'étage s'affiche) Montre l'état sélectionné de tous les groupes. Lorsque l'écran de liste s'affiche) Montre l'état sélectionné de l'intégralité de la liste.
24	Zone d'orientation	Affiche la couleur d'icône de l'état On, Off, Erreur, Test dans l'état de fonctionnement

● Menu déroulant

A Fichier (F)



- Ne peut être utilisé
- Ne peut être utilisé
- Pour entrer et sortir du système.
- Pour changer de mot de passe.
- Élabore des rapports quotidiens ou mensuels des enregistrements de fonctionnement et de la durée de fonctionnement écoulée.
- Affiche l'écran de réglage environnemental. Arrête le contrôleur de PC.
- Pour les réglages relatifs aux avertissements d'erreurs ou de filtre
- Pour régler l'heure, la température et les jours des unités ainsi que pour créer des documents.
- Pour régler la vitesse de rotation de l'immeuble, le rapport de zoom et le fond d'écran.
- Pour régler les masques de fonctionnement.
- Pour régler le nombre d'incidences d'erreurs à enregistrer dans l'écran d'historique.
- Pour régler l'activation/désactivation des entrées externes et la méthode
- Pour régler l'adresse de messagerie.
- Pour sortir divers documents, le manuel en ligne, des renseignements sur les erreurs et l'historique, ainsi que les résultats des calculs de facture d'électricité.

B Commande (C)



- Affiche l'écran de contrôle du fonctionnement
- Affiche l'écran de programmation.
- Affiche le début de la gestion de la mémoire et l'écran où sont gardées les données.
- Met en marche le groupe de commande à distance dans le mode de programmation d'opérations sous (Memory Save).
- Enregistre l'état de fonctionnement pour chaque immeuble affiché.

C Affichage (D)



- Affiche le N° du groupe de commande à distance.
- Affiche le nom du groupe de commande à distance.
- Affiche le type du système.
- Affiche les adresses de l'équipement.
- Affiche le nom du modèle.
- Affiche la fenêtre de direction.

D Données (D)



- Affiche l'écran d'enregistrement de fonctionnement.
- Affiche l'écran de durée de fonctionnement écoulée.
- Affiche l'écran d'informations sur les erreurs.
- Affiche l'écran de l'historique des erreurs.
- Affiche l'écran de répartition des charges électriques.

E Communication (M)



- Démarrer le logiciel de messagerie

F Préréglage (P)



- Affiche l'écran de réglage du code/mot de passe de l'utilisateur.
- Affiche l'écran d'adresse de scannage.
- Affiche l'écran de réglage de l'adresse du groupe de commande à distance.
- Affiche l'écran de réglage du groupe.
- Affiche l'écran de réglage de la disposition.
- Affiche l'écran de réglages initiaux de répartition des charges électriques.
- Affiche l'écran de réglage des contrats multiples.
- Affiche l'écran de réglage de bloc de facture.
- Affiche l'écran de réglage du bloc partagé.
- Affiche l'écran de démarrage du mode test.

G Aide (H)



- Affiche le manuel d'utilisation en ligne.
- Affiche les informations sur la version.

4. FONCTIONNEMENT DE BASE

4-1. SURVEILLANCE ET CONTRÔLE

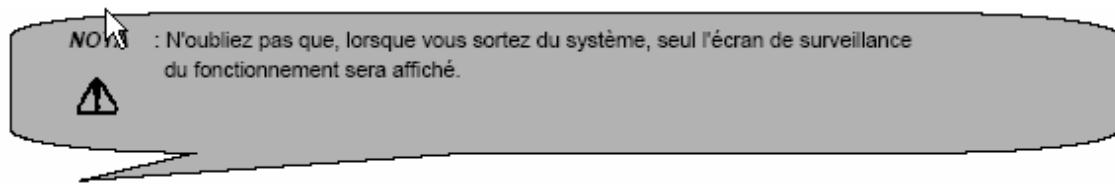
Le contrôleur de PC permet d'effectuer les fonctions de surveillance et le contrôle du système.

- **Surveillance du fonctionnement**

La surveillance du fonctionnement est la fonction qui nous indique l'état de fonctionnement des unités intérieures et extérieures connectées à un même réseau.

Les données relatives à l'état de fonctionnement sont actualisées périodiquement et apparaissent sur l'écran.

L'écran de surveillance de l'état apparaît en appuyant sur l'interrupteur d'allumage, sans autre opération.

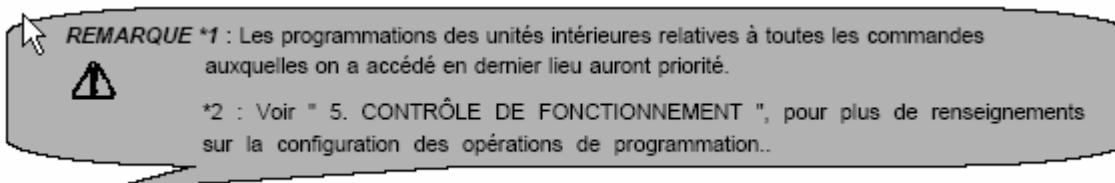


- **CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT**

Le contrôle du fonctionnement est la fonction servant à changer la programmation des opérations de l'unité intérieure.

Selectionner le groupe R.C. ou bien le groupe d'immeuble / étage de surveillance du fonctionnement et appuyer sur la touche correspondante . L'écran de contrôle de fonctionnement s'affichera.

Les données de l'état de fonctionnement sont affichées avec l'écran de contrôle de fonctionnement.



4-2. SÉQUENCES DE FONCTIONNEMENT DE BASE

1

Surveillance du fonctionnement



Il surveille, autrement dit il contrôle visuellement l'état de fonctionnement.

Cliquer  pour réaliser le contrôle du fonctionnement.



2

Contrôle du fonctionnement

< Sélection >



Il établit les contenus de fonctionnement.

Cliquer sur  une fois, après la programmation.

3

Programmation terminée

< Écran immeuble >



< Écran étage >



< Écran liste >



Le signal est envoyé et le système commence à fonctionner, selon sa programmation.



REMARQUE

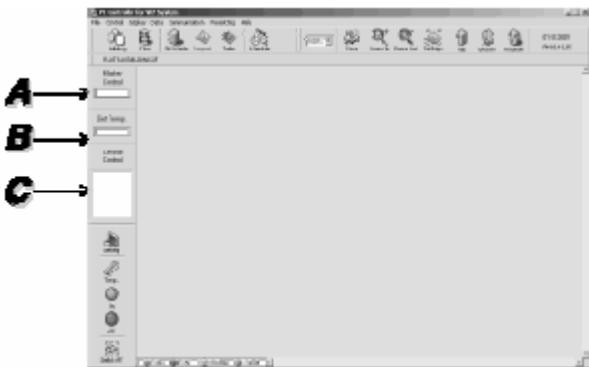
*1 : Pour connaître une façon de mettre en marche ou d'arrêter facilement le système, se reporter au " 5-2. MODE DE CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT " .
*2 : Quand le PC est redémarré, saisir le code de l'utilisateur et le mot de passe pour avoir accès au contrôleur de PC.

4-3. ÉCRAN DE SURVEILLANCE DU FONCTIONNEMENT

4-3-1.

Écran principal

Selectionner le Groupe R.C. et le groupe correspondant sur l'écran de l'ordinateur, ainsi que l'état de fonctionnement, la température déterminée et la programmation d'opérations « interdites » qui apparaissent aux tableaux A à C, affichés ci-dessous.



MASTER CONTROL (COMMANDE PRINCIPALE)

- A**
- **Le mode de fonctionnement du Groupe R.C. est affiché.**
 1. En sélectionnant 1 R.C. : en mode état de fonctionnement, le mot « FIXED » (FIXE) apparaît dans la section de types de pompes de chaleur. Le groupe est sélectionné. (exemple : **COOL FIXED (réfrigérant fixe)**).
(Remarque) : Si le terme FIXED est affiché, arrêter l'équipement avant de passer de réfrigérant /séchage par chaleur.
(Si vous changez d'état de fonctionnement sans l'arrêter, l'unité reviendra à son état original après quelques instants.)
 2. Si le Groupe R.C. 1 est sélectionné, sous la température, le mot «DEFROST » apparaîtra (« DÉGIVRAGE ») pendant le fonctionnement en mode dégivrage.
 3. S'il existe plusieurs Groupes R.C. de différents états de fonctionnement dans le groupe sélectionné, le mot «VARIED » (« VARIÉ ») apparaîtra dans le champ **A**.

SET TEMP (Sélectionner temp.)

- B**
- **Les fonctions qui ne peuvent être activées depuis la commande à distance standard et qui comprend le Groupe R.C. seront affichées.**
 1. Si le Groupe R.C. 1 est sélectionné, le signe « - » apparaîtra si un Groupe est sélectionné et si l'état est en mode « FAN » (« VENTILATEUR »).
 2. S'il existe plusieurs Groupes R.C. de différentes températures à l'intérieur du groupe, le mot « VARIED » apparaîtra dans le champ **B**.

C

CONTRÔLE CENTRAL La température sélectionnée dans les Groupes R.C.



1. Les six icônes suivants apparaîtront dans le champ **C** :
REFERENCE
(Veuillez consulter la page 30).
2. S'il y a plusieurs Groupes R.C. et qu'il existe des groupes avec des états de fonctionnement différents à l'intérieur d'un même groupe sélectionné, le mot « VARIED » apparaîtra dans le champ **C**.
3. Rappelez-vous que ce mot n'apparaîtra pas si cette fonction n'a pas été sélectionnée dans la programmation des opérations « interdites » pour la commande à distance standard, dans la section « 4-7. PRÉFÉRENCES » du Manuel de programmation.
4. L'écran de surveillance d'état est composé de l'écran avec la disposition de l'immeuble, celui de la disposition de l'étage et celui des listes.

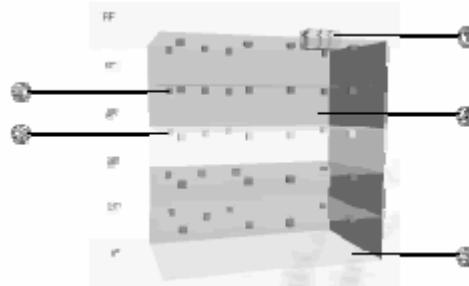
4-3-2.

Écran de disposition d'immeuble

L'état de fonctionnement de toutes les unités intérieures et extérieures de l'immeuble sélectionné est affiché sur un écran rotatif en 3D.

La sélection peut également être réalisée sur l'écran avec la disposition de l'immeuble divisée en unités d'étage.

Normalement, l'écran de l'édifice apparaît lorsque le contrôleur de PC est mis en marche. Mais il peut également être visible en cliquant sur , sur l'écran principal lorsque l'écran de l'étage est activé.



① Icône de l'unité extérieure	Affiche la sélection de localisation initialement programmée. La couleur de l'icône changera selon l'état de fonctionnement (Fonctionnement normal : gris. Erreur : Intermittent)
② Icône de l'unité intérieure	Dans la programmation initiale de localisation, apparaîtront le m^me nombre d'icônes que d'unités intérieures. La couleur de l'icône changera selon l'état de fonctionnement. (ON : Vert. OFF : Rouge. TEST : Orange. ERREUR : Intermittent)
③ Superficie de l'étage	La couleur de la surface de l'étage varie en cliquant, lorsque l'étage est sous contrôle. Cliquer pour passer à l'écran de disposition d'étage.
④ Nom de l'étage	S'affiche le nom sélectionné initialement.
⑤ Superficie de l'étage	S'affiche de couleurs différentes, les étages situées au dessus et au dessous du niveau de surface.

4-3-3.

Écran de disposition de l'étage

Affiche une image schématique de toutes les unités intérieures et extérieures ayant été configurées pour l'étage sélectionné. Par ailleurs, cette image peut être utilisée pour sélectionner des unités d'étage, de groupe et de Groupe R.C. **Double cliquer sur l'étage avec la disposition de l'immeuble qui apparaît sur l'écran ou bien**  **cliquer directement de l'écran principal.**

① Nom de l'étage	Affiche le nom de l'étage qui a été programmé initialement
② Nom de groupe	Affiche le nom du groupe qui a été programmé initialement. Si vous cliquer, la couleur du cadre du groupe changera et deviendra le groupe sous contrôle.
③ Groupe R.C.	La configuration peut être sélectionnée dans le menu, pour faire apparaître le numéro de Groupe R.C. le nom de Groupe et le type de système.
④ Adresse	Affiche l'adresse ou nom de modèle qui sera programmé à l'origine. Les adresses apparaîtront du côté gauche, dans cet ordre : adresse de système de réfrigération, d'unité intérieure et de commande à distance.
⑤ Icône d'unité intérieure	Seul le nombre d'unités intérieures programmées initialement apparaîtra. La couleur de l'icône changera selon son état de fonctionnement. (voir exemple dans le cas de l'unité intérieure affichée ci-dessous)
⑥ Icône d'unité extérieure	Sera affiché où ils sont programmés initialement. Ces icônes varient selon les conditions de fonctionnement.

- **Tableau d'icônes**

Icône	Type	Nom du modèle
	AS	Modèle de mur
	AB	Modèle universel / Grand de plafond
	AR	Modèle conduit compact Conduit
	AU	Modèle cassette compacte Cassette

- **Image sur écran de l'état de chaque icône**

- Icône

Indicateur	Mode de fonctionnement
	Normal
	Erreur

- Icônes unités intérieures

Indicateur	Mode de fonctionnement
	Vert allumé
	Rouge allumé
	Orange allumé
	La couleur correspondante, intermittent

② Signal filtre

① Signal temporisateur :

S'affiche si le temporisateur a été programmé avec une commande à distance standard.

② Signal filtre :

S'affiche lorsque le délai de nettoyage du filtre est expiré

S'affiche seulement si l'avertissement correspondant à l'intervalle de nettoyage de filtre est programmé pour fonctionner « 4-7. PRÉFÉRENCES » du Manuel de programmation.

4-3-4.

Écran de listes

Énumère l'état de fonctionnement de toutes les unités intérieures et extérieures connectées au système, les unités intérieures connectées au système. Les unités intérieures sont consignées en Groupes R.C. (sauf *1) et les unités extérieures en unités. Par ailleurs, les unités intérieures peuvent être sélectionnées par : unité d'immeuble, unité de groupe, et unité de Groupe R.C. Les unités extérieures peuvent être sélectionnées par unités.

Pour l'affichage, cliquer sur  de la page principale

- Unité intérieure



1 Immeuble	Affiche le nom de l'immeuble
2 Étage	Affiche le nom de l'étage
3 Groupe	Affiche le nom du groupe
4 Numéro	Affiche le numéro de contrôle du Groupe R.C.
5 Nom	Affiche le nom du groupe R.C.
6 Type de système	Affiche le nom du type de système de l'unité extérieure. *2
7 Référence	Affiche l'adresse du système de réfrigérant
8 Unité	Affiche l'adresse de l'unité intérieure. *2
9 R.C	Affiche l'adresse du Groupe R.C. *2
10 Nom modèle	Affiche le nom du modèle. *2
11 Erreur	Affiche le mot « Erreur » si une erreur se produit. (Cette colonne n'apparaît pas si aucune erreur ne se produit)
12 Fonctionnement	Affiche l'icône qui représente le mode de fonctionnement (ON : Vert ; OFF : Rouge ; TEST : Orange ; ERREUR : La couleur correspondante, intermittente.)
13 Master Control	Affiche l'état de fonctionnement
14 Sélectionner température	Affiche la température sélectionnée.
15 Contrôle central	Affiche les icônes correspondant à l'état des fonctions « interdites » pour la commande à distance. * Pour plus d'information sur les icônes des fonctions « interdites » consulter le point « 5. CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT ».
16 Contrôle du ventilateur	Affiche l'état du ventilateur.
17 Temporisateur R.C. standard	Affiche l'état du temporisateur ayant été programmé au moyen de la commande standard.
18 Antigel	Affiche l'état de la programmation de la fonction antigel.
19 Économie d'énergie	Affiche l'état de la programmation du mode économie d'énergie.
20 Zone	Affiche l'état de la programmation de zone.
21 V.T. Grille	Affiche l'état de programmation du swing ou éventail vertical.
22 H.Z. Grille	Affiche l'état de programmation du swing ou éventail horizontal.
23 Filtre	Affiche un icône si un avertissement de nettoyage de filtre apparaît. (Si aucun avertissement se produit, cette colonne n'est pas affichée).

REMARQUE *1 : Si la programmation de zone est activée lorsque l'erreur se produit, l'unité intérieure apparaît sur l'écran.

***2 :** Si les chiffres 6, 7, 8, 9 et 10 sont omis, chaque Groupe R.C est affiché.



- **Unité extérieure**

Floor	Group	System Type	Address Ref. Unit	Model	Error
RF	OuterGroup	Heat Recovery	0 0	AO	
			1 1	AO	
			2 2	AO	

1 Étage	Affiche le nom de l'étage
2 Groupe	Affiche le nom du groupe
3 Type de système	Affiche le nom du type de système de l'unité extérieure. *2
4 Référence	Affiche l'adresse du système de réfrigérant
5 Modèle	Affiche le nom du modèle.
6 Unité	Affiche le nom de l'unité.
7 Erreur	Affiche « Erreur » si une erreur se produit.

5. CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

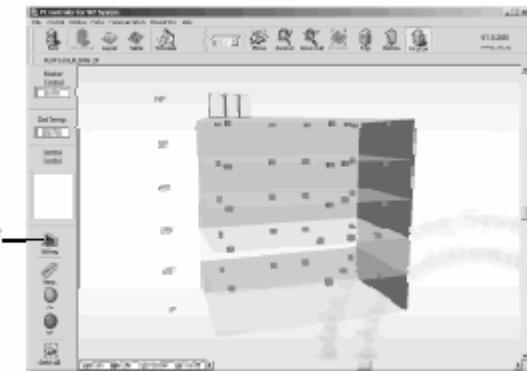
Cette section présente l'état de fonctionnement de tout immeuble ou immeubles spécifiques, ainsi que la méthode pour programmer des fonctions « interdites » en utilisant la commande à distance standard.

5-1. ÉCRAN DE SURVEILLANCE DU FONCTIONNEMENT	22
5-2. MÉTHODE DE CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT	23
(État d'opération / Commande principale / Sélection de température / Programmation du ventilateur / Fonctionnement en mode antigel / Mode d'économie d'énergie / Fonctionnement de zone / Programmation du swing vertical / programmation du swing horizontal).....	23
5-3. MÉTHODE DE CONTRÔLE CENTRAL / RÉAJUSTEMENT DU FILTRE.....	30
(Programmation du blocage de fonctionnement des commandes à distance standard).....	30

5. CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

Les différents modes, tels que l'état de fonctionnement ou le blocage de fonctionnement pour des groupes comme pour des Groupes R.C. sélectionnés à partir des écrans de l'immeuble, d'étage et de liste peuvent être programmés séparément

5-1. ÉCRAN DE SURVEILLANCE DU FONCTIONNEMENT



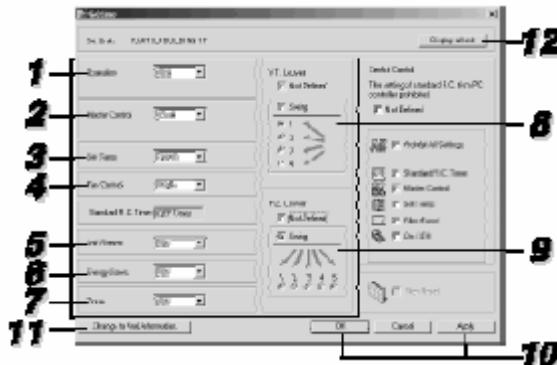
1

Cliquer sur  situé sur l'écran principal, après avoir sélectionné l'immeuble, l'étage, le groupe et le Groupe R.C. sur les écrans d'immeuble, étage et liste et l'écran de programmation sera affiché.
(Consulter « 4-2 SÉQUENCE DE BASE DU FONCTIONNEMENT »).

5-2. MÉTHODE DE CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

(État du fonctionnement / Commande principale / Sélection de température / Sélection vitesse du ventilateur / Fonctionnement en mode antigel / Fonctionnement en mode économie d'énergie / Gestion du fonctionnement de Zone / Sélection éventail vertical / Sélection éventail horizontal)

L'information sur l'état du fonctionnement apparaît immédiatement lors de l'ouverture de l'écran de contrôle du fonctionnement.



1

Sélectionne l'état du fonctionnement

Choisit entre ON/OFF/NOT DEFINED (« ON/OFF/NON DÉFINI ») (*1)

- Si le Groupe R.C. et le groupe sélectionnés sont en train de réaliser un test, le mot « TESTUBG » s'affichera à l'extérieur du champ.
- Si, dans le groupe sélectionné, il existe des Groupes R.C. avec des états de plusieurs fonctionnements, le mot « VARIED » (PLUSIEURS). (*2)

2

Sélectionner la commande principale.

Choisir entre AUTO (*^3)/COOL/DRY/FAN (*3)/HEAT (*4)NOT DEFINED (*1). (AUTOMATIQUE (*3)/REFRIGÉRANT/SÉCHAGE/VENTILATEUR (*3)CHAUFFAGE (*4)/NON DEFINI (*1))

>> Si l'état du fonctionnement a changé, la gamme de températures et de vitesses du ventilateur pouvant être sélectionnée changera également.

- Si le type de pompe de chaleur du Groupe R.C. 1 est sélectionné, le mot « FIXED » (FIXE) sera affiché à l'extérieur du champ (*5).
- Si le Groupe R.C. sélectionné est décongelé, le mot « DEFROST » (DÉCONGELER) apparaîtra.
- Si dans le groupe sélectionné, il existe plusieurs commandes principales, « VARIED » apparaîtra. (*2).

3

Sélectionner la température

Choisir parmi les températures suivantes

Ordre des températures programmables

AUTO/COOL/DRY..... 18 À 30 c/NOT DEFINED (*1)

HEAT..... 16 À 30 C/NOT DEFINED (*1)

Lorsque l'équipement fonctionne en mode FAN (VENTILATEUR), la programmation de température ne peut être utilisée.

- S'il y a plusieurs Groupes R.C. S'il y a des groupes de différentes températures dans le même groupe sélectionné, « VARIED » apparaîtra. (*2).

4

Sélectionner la programmation du ventilateur.

Choisir entre AUTO/HIGH/MED/LOW/NOT DEFINED (*1).

En mode DRY (SÉCHAGE), le ventilateur peut uniquement être programmé en mode AUTO.

- S'il y a plusieurs Groupes R.C. S'il existe plusieurs groupes avec différentes températures dans le même groupe sélectionné, le mot « VARIED » apparaîtra. (*2)

5

Sélectionner le mode antigel. Choisir entre ON/OFF/NOT DEFINED (« ON/OFF/NON DÉFINI ») (*1)

- S'il y a plusieurs Groupes R.C. S'il existe plusieurs groupes avec différents modes de fonctionnement antigel dans le même groupe sélectionné, le mot « VARIED » apparaîtra. (*2)

6

Sélectionner le mode économie d'énergie. Choisir entre ON/OFF/NOT DEFINED (« ON/OFF/NON DÉFINI ») (*1)

- S'il y a plusieurs Groupes R.C. S'il existe plusieurs groupes avec différents modes de fonctionnement d'énergie dans le même groupe sélectionné, le mot « VARIED » apparaîtra. (*2)

7

Sélectionner le fonctionnement de zone. Choisir entre ON/OFF/NOT DEFINED (« ON/OFF/NON DÉFINI ») (*1)

- S'il y a plusieurs Groupes R.C. S'il existe plusieurs groupes avec différents modes de fonctionnement de zone dans le même groupe sélectionné, le mot « VARIED » apparaîtra. (*2)

8

Sélectionner le swing ou éventail vertical. Choisir entre ON/OFF/NOT DEFINED (« ON/OFF/NON DÉFINI ») (*1)

- S'il y a plusieurs Groupes R.C. S'il existe plusieurs groupes avec différents swing ou éventail vertical dans le même groupe sélectionné, le mot « VARIED » apparaîtra. (*2)

9

Sélectionner le swing horizontal. Choisir entre ON/OFF/NOT DEFINED (« ON/OFF/NON DÉFINI ») (*1)

- S'il y a plusieurs Groupes R.C. S'il existe plusieurs groupes avec différents le swing horizontal dans le même groupe sélectionné, le mot « VARIED » apparaîtra. (*2)

10

Pour appliquer les valeurs, cliquer sur ou .

La programmation s'appliquera à l'unité intérieure sélectionnée.

Pour les Numéros 11 et 12, consulter la page 29.

RÉFÉRENCE



*1 : Avec NOT DEFINED (NON DÉFINI), la programmation existante sera maintenue.

*2 : Avec VARIED (PLUSIEURS), la programmation existante sera maintenue.

*3 : Ne peut être sélectionné dans le système réfrigérant du type pompe de chaleur.

*4 : Ne peut être sélectionné dans le système réfrigérant du type " Réfrigérant seulement ".

*5 : Remarque : Si FIXED est affiché, arrêter le fonctionnement avant de passer de COOL/DRY à HEAT.)

(Si l'état de fonctionnement est changé sans arrêter le fonctionnement, l'unité reviendra à son état original après quelques instants).

- **L'état de fonctionnement**

MODÈLE AUTO... COOLING (RÉFRIGÉRATION AUTOMATIQUE)

- Lorsque la température de la pièce est 2°C au-dessus de la température préétablie, l'état de fonctionnement passera du mode réfrigérant au mode séchage.
- Lorsque l'appareil fonctionne en mode séchage, le programme du ventilateur (FAN) doit être en position de basse vitesse (LOW), pour qu'un doux effet réfrigérant se produise, pendant lequel le ventilateur peut arrêter de tourner momentanément.
- Si le mode que l'unité sélectionne automatiquement n'est pas le mode adéquat, consulter les instructions précédentes et changer le mode (COOL,FAN).



MODÈLE AUTO (AUTO CHANGE OVER) ..HEAT & COOL (MODÈLE DE CHANGEMENT AUTOMATIQUE ... CHALEUR + RÉFRIGÉRATION (Cycle inverse)

- Si le mode AUTO CHANGE OVER est sélectionné, le climatiseur d'air sélectionne l'état de fonctionnement le plus adéquat (réfrigérant ou chauffage), selon la température réelle de la pièce.
- Lorsque vous choisissez AUTO CHANGE OVER pour la première fois, le ventilateur tourne à une vitesse très réduite pendant une minute approximativement, alors que l'unité détermine les conditions de la pièce à cet instant et sélectionne le mode de fonctionnement le plus adéquat.
- Lorsque l'appareil d'air climatisée a ajusté la température de la pièce, pour s'adapter à la valeur prédéterminée du thermostat, le fonctionnement en mode moniteur se met en marche. En mode de fonctionnement moniteur, le ventilateur tourne à basse vitesse. Si la température de la pièce change par la suite, le dispositif d'air climatisée sélectionne à nouveau l'opération la plus adéquate (chauffage, réfrigérant), pour régler la température à la valeur prédéterminée sur le thermostat. (la température du moniteur est de + ou - 2°C au-dessus de la température programmée sur le thermostat).
- Si le mode sélectionné automatiquement par l'unité n'est pas adéquate, voir ci-haut pour modifier le mode (HEAT, COOL, FAN).
- Ne pas sélectionner AUTO CHANGE OVER si la différence de la température ambiante des unités principales (master) et esclaves dépasse 2°C (ce qui pourrait empêcher un bon contrôle du ventilateur intérieur).

Chauffage

- Utilisé pour réchauffer la pièce.
- Si le mode chauffage est sélectionné, le ventilateur d'air climatisé fonctionnera à très basse vitesse pendant 3-5 minutes, suite auxquelles il adoptera la vitesse préprogrammée. Cet intervalle permet aux unités intérieures de se réchauffer avant de fonctionner à plein rendement.
- Si la température du local est très basse, du givre peut se former dans l'unité extérieure, entraînant une diminution de la vitesse. Pour éliminer le givre, l'unité passe automatiquement en mode antigivre à certains intervalles de temps. Pendant l'opération antigivre, le mode chauffage est interrompu temporairement.  apparaîtra sur l'écran de la commande à distance.

RÉFRIGERANT

- Utilisé pour refroidir la pièce.

Ventilation

- Pour faire circuler l'air à l'intérieur de la pièce.

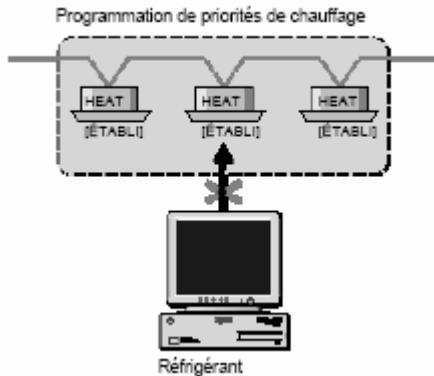


RÉFÉRENCE : Pendant le fonctionnement du chauffage

La température préétablie du thermostat doit être plus élevée que la température réelle de la pièce, sinon, le mode chauffage ne peut fonctionner.

Pendant le fonctionnement de la réfrigération

La température établie sur le thermostat doit être inférieure à la température réelle du local, sinon, le mode réfrigérant ne fonctionnera pas, même si le ventilateur fonctionne en mode réfrigéant.



Priorité Réfrigérant /chauffage :

Si un système de TYPE POMPE DE CHALEUR est utilisé, il pourra fonctionner uniquement en deux modes (réfrigérant / chauffage) pour un système de réfrigérant unique. Lorsque l'unité intérieure est mise en marche pour la première fois dans le système, la « priorité chauffage » est activée. Ceci suppose que le système n'acceptera aucune commande devant modifier le mode de fonctionnement. Par contre, si la fonction de réfrigérant d'une unité intérieure est mise en marche pour la première fois, le système activera la « priorité réfrigérant », et n'admettra aucun changement en mode de fonctionnement, sauf s'il s'agit de la fonction de séchage.



RÉFÉRENCE : Lorsqu'un groupe comprend des unités intérieures de différents types de système de réfrigérant, (**TYPE DE RÉCUPÉRATION DE CHALEUR / TYPE DE POMPE DE CHALEUR / TYPE DE RÉFRIGÉRANT UNIQUEMENT**), l'état de fonctionnement du groupe peut également être programmé. Cependant, le nouvel état sera guidé uniquement par les R.C Groupes du groupe, si l'état de fonctionnement nouvellement programmé peut être régi par ceux-ci. Lors de l'activation du mode de chauffage dans un système de réfrigérant du type « réfrigérant uniquement », l'état de fonctionnement sélectionné ne fonctionnera pas. Ceci se produit lorsqu'un groupe est composé d'unités intérieures de différents types de systèmes (**récupération de chaleur / pompe de chaleur / réfrigérant uniquement**). La commande sera alors envoyée aux unités pertinentes, mais celles-ci ne les exécutera pas si l'état de fonctionnement préétabli n'est pas compatible avec le système de réfrigérant auquel ils appartiennent.

• Sélection automatique (AUTO) de vitesse de ventilateur

Chauffage : Le fonctionnement du ventilateur sera celle qui est indiquée pour optimiser la circulation d'air chaud. Cependant, le ventilateur fonctionnera à très basse vitesse lorsque la température de l'air qui émet l'unité intérieure est basse.

Réfrigérant : À mesure que la température de la pièce s'approche de celle programmée sur le thermostat, la vitesse du ventilateur diminuera.

Ventilation : Le ventilateur démarera et s'arrêtera alternativement. La vitesse sera réduite, lors du démarrage.

- Le ventilateur fonctionnera à une vitesse très réduite pendant la fonction de surveillance, pendant laquelle la température du local sera effacée.

RÉFÉRENCE :



Si la vitesse du ventilateur est programmée dans un système du type réfrigérant * pompe de chaleur, le numéro de contrôle central brillera et le fonctionnement du ventilateur ne sera pas affecté par la programmation. Cela se passe lorsqu'un groupe est composé d'unités intérieures de différents systèmes de réfrigérant. (**TYPE DE RÉCUPÉRATION DE CHALEUR / TYPE DE POMPE DE CHALEUR / TYPE RÉFRIGÉRANT UNIQUEMENT**) (Dans la pratique, bien que la commande relative à la vitesse du ventilateur sera transmise aux unités intérieures, celle-ci ne sera pas exécutée dans les unités dont le système de réfrigérant ne le permet pas.

• Mode ANTI FREEZE

Le mode antigel ou ANTI FREEZE ne peut être activé que si l'unité intérieure est en mode stand-by, en attente du signal mise en marche (ON) provenant du programme ou encore, lorsque la commande à distance est à (STOP) ou que l'unité intérieure est également à stop.

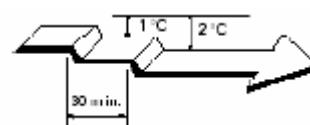
Lorsque la température de la pièce descend, la vitesse du ventilateur baisse automatiquement et le mode chauffage se met en marche. Cette opération se termine lorsque la température de la pièce a atteint la température préétablie.

• Mode ENERGY SAVE

- Le mode économie d'énergie (ENERGY SAVE) élève légèrement la température prédéterminée en mode réfrigérant, et la réduit légèrement en mode de chauffage, au moyen d'un programme informatisé qui règle l'unité pour qu'elle fonctionne de façon économique.
- Mettre la touche ENERGY SAVE à ON pendant que l'air conditionné fonctionne et le mode énergie sera activé.
- Si l'air conditionné est éteint en mode économie, le mode sera également désactivé.
- Le fonctionnement du mode économie d'énergie n'entrainera pas un changement de la température établie dans la commande à distance.

Pour chauffer

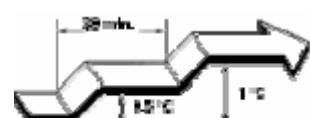
Après avoir placé la touche ENERGY SAVE à ON, la température sélectionnée sera réduite d'environ 1°C toutes les 30 minutes. La température sera maintenue après être réduite de 2°C au total.



▲ Passer en mode ENERGY SAVE
▼ Passer en mode ENERGY SAVE

Pour refroidir

Après avoir placé la touche ENERGY SAVE à ON, la température sélectionnée augmentera d'environ 0,5°C toutes les 30 minutes. La température sera maintenue après avoir augmenté de 1°C au total.



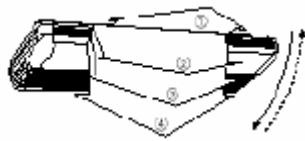
RÉFÉRENCE Le mode économie d'énergie peut uniquement s'appliquer avec les états « COOL », « DRY » et « HEAT ».



Fonctionnement d'éventail ou swing vertical

- L'ordre des mouvements peut être réglé avec la touche VERTICAL SET.
- Lorsque le ventilateur de l'appareil d'air climatisé ne fonctionne pas, la fonction éventail (SWING) ne fonctionne pas non plus ou elle fonctionnera à une vitesse très réduite.
- Alors que l'appareil fonctionne en mode réfrigérant, le pas placer la lame de l'éventail vertical en position pendant une longue période, car de la vapeur pourrait se condenser autour de la porte de sortie et des gouttes d'eau pourraient tomber de l'appareil d'air climatisé.

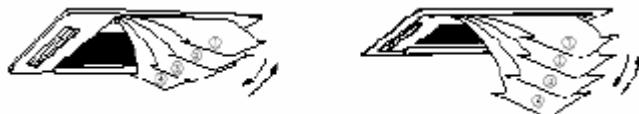
• MODÈLE SUSPENDU DU PLAFOND



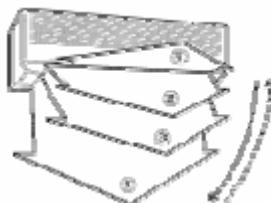
• MODÈLE DUAL : CONSOLE DE SOL / SUSP. DU PLAFOND



• MODÈLE CASSETTE



• MODÈLE MUR



RÉFÉRENCE



- Dans un premier temps, la direction verticale du jet d'air sera établie automatiquement, tel qu'indiqué, selon le type d'opération sélectionné.
Pendant le fonctionnement en mode réfrigération : Balayage horizontal
Pendant le fonctionnement en mode chauffage : Balayage vertical
- La direction de l'air peut être réglée dans l'ordre indiqué ci-dessous.
- Pendant la première minute de fonctionnement en mode AUTO, la direction de l'air sera horizontale ; pendant ce temps, il n'est pas possible de régler la direction de l'air.
- Si la valeur pré-déterminée de direction est établie en même temps que le mode de fonctionnement, l'unité intérieure maintiendra la programmation de direction du flux de l'air déjà programmé.

RÉFÉRENCE



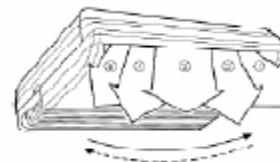
- Utiliser toujours la touche AIR FLOW DIRECTION de votre commande à distance pour ajuster les grilles d'adressage vertical de l'air. Si vous les déplacez manuellement, un fonctionnement anormal peut se produire. Dans ce cas, arrêter le fonctionnement et redémarrer l'équipement. Les lames doivent commencer à fonctionner correctement.
- Si l'appareil fonctionne en présence d'enfants, de personnes âgées ou de personnes malades, il faut établir soigneusement la direction de l'air et de la température de la pièce.

- **Fonctionnement de swing ou éventail horizontal**
- Ajuster le mouvement de l'éventail avec la touche ÉTABLIR DIR, JET D'AIR HORIZ. (HORIZONTAL AIR FLOW DIRECTION SET) de la commande à distance.
- Lorsque le ventilateur de l'appareil d'air conditionné n'est pas en marche, la fonction éventail (SWING) ne fonctionne pas, ou bien fonctionnera à vitesse réduite.

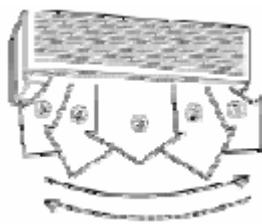
- **Modèle suspendu du plafond**



- **MODÈLE DUAL : CONSOLE DE SOL / SUSP. DU PLAFOND**



- **Modèle MUR**



Consulter la page 23.

11

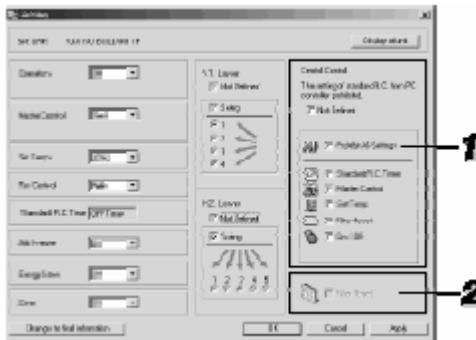
Appuyer sur cette touche pour actualiser les données affichées sur l'écran.

12

Appuyer sur cette touche pour afficher l'information détaillée sur le Groupe R.C. sélectionné

5-3. MÉTHODE DE CONTRÔLE CENTRAL/ RÉAJUSTEMENT DU FILTRE

(Programmation du blocage de fonctionnement des commandes à distance standard)



1

Pour changer les fonctions « interdites » de la commande à distance standard. Choisir une position parmi : Tous les modes / Temporisateur / Commande principale / Sélectionner Temp. / réajustement du filtre / On – Off / NON-DÉFINI. (*1) (Choix de plusieurs positions).

- La position « NON DÉFINIE » maintiendra la programmation existante.
- Ne peut être programmé si la programmation de fonctions « interdites » de commande à distance standard est désactivée.
- Si dans le groupe. Dans le cas de groupes n'ayant pas plusieurs contrôles centraux différents, le mot « VARIED » apparaîtra.

RÉFÉRENCE



Programmation des fonctions à partir de la commande à distance standard

-Empêche l'exécution de toutes les fonctions à partir de la commande à distance
-Empêche l'exécution d'opérations avec la minuterie à partir de la commande à distance standard.
-Empêche de programmer le fonctionnement depuis la télécommande standard
-Empêche de programmer une augmentation de température de $\pm 2^{\circ}\text{C}$ à partir de la commande à distance par câble
Empêche de programmer la température depuis la commande à distance sans fil.
* Si la température sélectionnée est changée en utilisant le contrôleur de PC, simultanément à la programmation des opérations interdites pour la commande à distance standard, il faut absolument changer la température sélectionnée après avoir annulé la programmation du bloc de fonctionnement de la température.
-Empêche d'exécuter des opérations de réajustement de filtre à partir de la télécommande standard.
-Empêche de mettre en marche et d'éteindre (on/off) l'unité intérieure depuis la télécommande standard

2

Réajustement du filtre

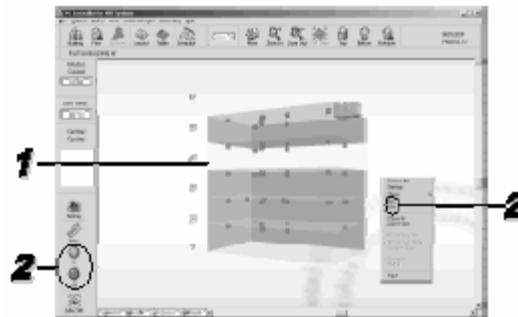
Désactiver l'avertissement de filtre.

Pour réajuster l'avertissement de filtre programmé, cocher ici

Si la programmation environnementale a été utilisée pour désactiver la programmation d'avertissement de filtre, le réajustement ne pourra être réalisé.

Pour mettre en marche ou pour éteindre l'appareil et établir les températures, cliquer sur l'icône correspondant de la barre d'outils située sur la partie supérieure de l'écran de surveillance. Cliquer avec le bouton droit, et le menu sera affiché.

<1> Programmation - allumé éteint- (Start/stop)

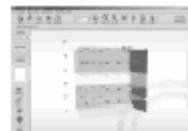


1

Cliquer sur le groupe que vous désirez contrôler à partir de son écran de surveillance correspondant.

Ces unités peuvent être contrôlées à partir de leur écran correspondant :

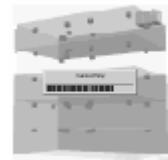
- a. **Écran disposition immeuble : Unité d'étage**
- b. **Écran disposition d'étage : unité de Groupe R.C.**
- c. **Écran de listes : R.C. unité de Groupe R.C.**



2

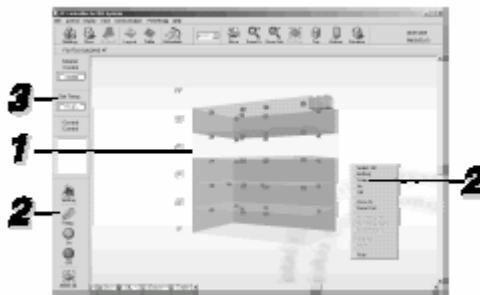
Cliquer sur l'icône de la barre d'outils ou cliquer sur le bouton droit et appuyer sur on/off sur le menu qui apparaît à l'écran.

>>Le groupe sélectionné reçoit le signal et passe en mode on/off.



<2> Sélection de la température (Set temperature)

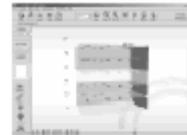
1



Cliquer sur le groupe que vous désirez contrôler à partir de son écran de surveillance correspondant.

Ces unités peuvent être contrôlées à partir de leur écran correspondant :

a. Écran disposition immeuble : Unité d'étage



b. Écran disposition d'étage : unité de Groupe R.C.



c. Écran de listes : R.C. unité de Groupe R.C.



2

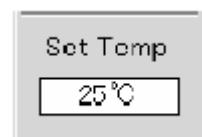
Cliquer sur l'icône de la barre d'outils ou cliquer sur le bouton droit de la souris et sélectionner « Temp » du menu.

>> Le groupe sélectionné reçoit le signal et change de température.



3

Lorsque le signal a été envoyé, la nouvelle température est affichée à l'écran.



6. CONTRÔLE DE L'AGENDA

Cette section indique la façon de programmer le fonctionnement de l'agenda et les jours de déconnexion pour chaque groupe R.C.

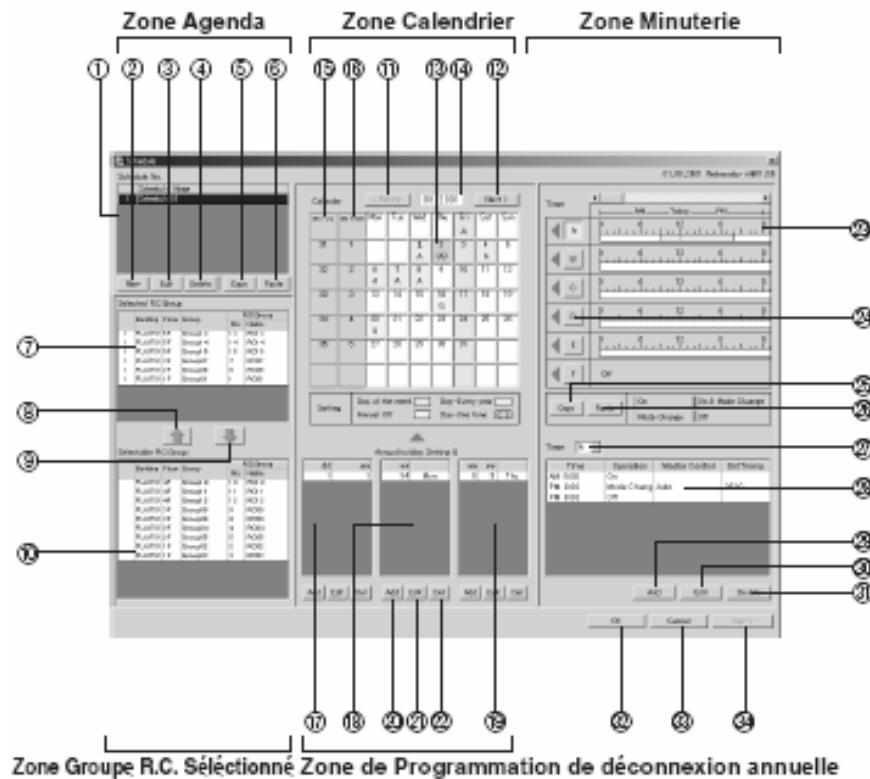
6-1. NOMS ET FONCTIONS DE CHAQUE SECTION.....	34
6-2. MOUVEMENTS D'ÉLABORATION DE L'AGENDA.....	36
6-3. ENREGISTREMENT NOM DE L'AGENDA	38
6-4. PROGRAMMATION GROUPES R.C.....	43
6-5. PROG. DURÉE DE FONCTIONNEMENT.....	45
6-6. PROGRAMMATION CALENDRIER	50
6-7. PROGRAMMATION JOURS NON-FONCTIONNEMENT.	52

6. CONTRÔLE DE L'AGENDA

Permet le fonctionnement de chaque groupe R.C. ou la programmation en détail des jours fériés pendant toute l'année.

Appuyer sur  dans le cadre principal ou sélectionner (Schedule) du menu de contrôle pour commencer.

6-1. NOM ET FONCTIONS DE CHAQUE SECTION



Zone Agenda

1 Liste d'Agenda	Affiche les noms des agendas sélectionnés
2 New	Elaboration d'une nouvelle liste agenda
3 Edit	Changement de nom d'agenda
4 Delete	Pour éliminer le nom de l'agenda
5 Copy	Pour copier l'agenda
6 Paste	Pour coller l'agenda

Selected R.C. Group Area

7 Selected R.C. Group list	Affiche les groupes R.C. que l'agenda de fonctionnement a assignés.
8 	Assigne les groupes R.C. à l'agenda.
9 	Élimine les groupes R.C. de l'agenda
10 Selectable R.C. Group List	Affiche tous les groupes R.C. qui ne sont pas dans l'agenda de fonctionnement.

Calendar Area

11 Before	Retourne au calendrier du mois dernier.
12 Next	Avance au mois suivant du calendrier. (Le champ affiché est des 11 mois suivants le mois en cours).
13 Calendar	Affiche le code du schéma de l'agenda programmé. Assigner ou effacer le schéma de l'agenda et d'autres fonctions avec la souris.
14 Current Year/ Month	Affiche l'année et le mois en cours.
15 Week/Year	Affiche le nombre de semaines dans l'année.
16 Week/Month	Affiche le nombre de semaine dans le mois.

Annual Off Setting Area

17 dd/mm List	Affiche les jours de non-fonctionnement par mois et date
18 ww List	Affiche les jours de non-fonctionnement par semaine de l'année et jour de la semaine.
19 mm/ww List	Affiche les jours de non-fonctionnement par mois, semaine du mois et jour de la semaine.
20 Add	Programme un nouveau jour de non-fonctionnement.
21 Edit	Change un jour de non-fonctionnement déjà existant.
22 Del	Elimine un jour de non-fonctionnement.

Timer Area

23 Timer Graph	Affiche le schéma de fonctionnement. Affiche une partie des deux jours, le détail apparaît en déplaçant le marqueur.
24 Pattern Button	Les éléments sélectionnés entre A et F sont assignés au calendrier et de viennent l'objet d'enregistrement/changement du schéma de fonctionnement.
25 Copy	Pour copier un schéma d'agenda
26 Paste	Pour coller un schéma d'agenda.
27 Timer Box	Affiche le code pour le patron sélectionné en ce moment. Peut également changer le patron de sélection.
28 Timer List	Affiche l'état de fonctionnement programmé.
29 Add	Ajoute un nouvel état de fonctionnement du patron sélectionné
30 Edit	Change l'état de fonctionnement du patron sélectionné.
31 Delete	Elimine l'état de fonctionnement du patron sélectionné.

Autres Zones

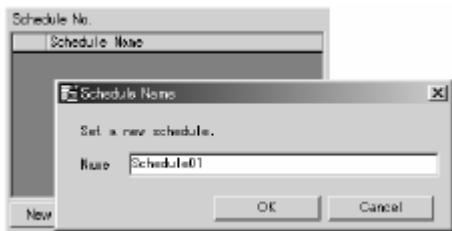
32 OK	Actualise les changements et ferme l'écran.
33 Cancel	N'actualise pas les changements et ferme l'écran.
34 Apply	Affiche les changements déjà existant (Ne peut être utilisé si aucun changement n'a eu lieu) Les changements sont actualisés et l'écran ne se ferme pas.

6-2. ÉTAPES DE L'ÉLABORATION DE L'AGENDA

Les différentes opérations associées à la programmation de l'agenda sont les suivantes.

1

Enregistrer le nom de l'agenda



Enregistre le nom de l'agenda.

Voir « 6-3. ENREGISTREMENT DU NOM DE L'AGENDA » pour plus de renseignements.



2

Assignation de groupe R.C.



Assigne les groupes R.C. pour les opérations de l'agenda désirées.

Voir « 6-4. Programmation de Groupes R.C. » pour plus de renseignements



3

Création du schéma de fonctionnement.



Les états de fonctionnement sont classés par durée pour élaborer le schéma de fonctionnement.

Voir « 6-5. PROGRAMMATION DE LA DURÉE DE FONCTIONNEMENT » pour plus de renseignements.

4

Assignation du schéma de fonctionnement



Assigne les patrons de fonctionnement ayant été créés dans le calendrier

Voir « 6-6. PROGRAMMATIONS DU CALENDRIER » pour plus de renseignements.



5

Programmation du jour de non-fonctionnement



Les jours de non-fonctionnement sont programmés pendant toute l'année.

Voir « 6-7. PROGRAMMATION JOURS DE NON-FONCTIONNEMENT » pour plus de renseignements.

6-3. ENREGISTREMENT DU NOM DE L'AGENDA

6-3-1.

Enregistrement d'un nouveau nom d'agenda

Pour programmer les données de l'agenda, il faut d'abord enregistrer le nom de l'agenda. Deux agendas ne peuvent pas avoir le même nom.



1

Appuyer sur la touche New
Affiche la fenêtre du nom de l'agenda

2

Introduire le nom de l'agenda.



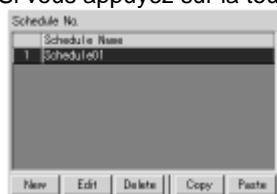
Peut contenir plus de 20 caractères.

3

Appuyer sur la touche OK pour enregistrer les données
>> Enregistre dans la liste d'agendas.

- Un numéro d'agenda sera automatiquement assigné
- Il est maintenant possible de programmer des données dans l'agenda enregistré sous ce nom.

Si vous appuyez sur la touche Cancel, l'agenda ne sera pas enregistré.



6-3-2.

Changement du nom de l'agenda

Vous pouvez changer le nom de l'agenda.



1

Sélectionnez le nom que vous désirez changer et appuyer sur Edit.

>> La fenêtre de nom d'agenda sera affichée et le nom de l'agenda sélectionné apparaîtra

2

Changement du nom d'agenda.

Il peut contenir jusqu'à 20 caractères.

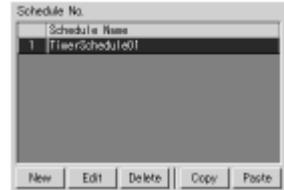


3

Appuyer sur pour effectuer les changements.

Les changements apparaissent sur la liste d'agenda.
Seul le nom de l'agenda est changé. Les données de l'agenda restent intactes.

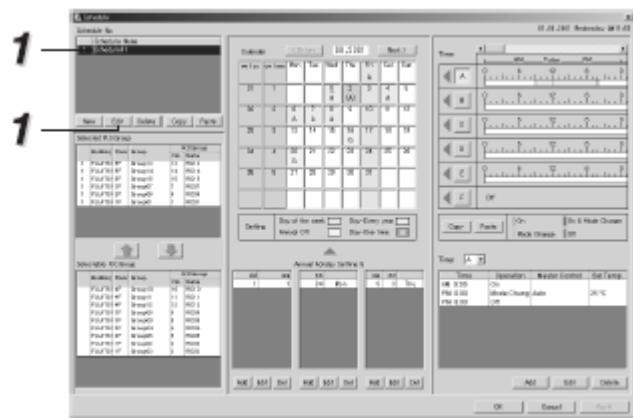
Si vous appuyez sur la touche , le nom de l'agenda ne sera pas changé.



6-3-3.

Élimination du nom de l'agenda

Le nom de l'agenda peut être éliminé.
L'information programmée sera également programmée.



1

Sélectionner le nom de l'agenda à éliminer et appuyer sur Delete.

>> La fenêtre d'élimination de l'agenda sera affichée.

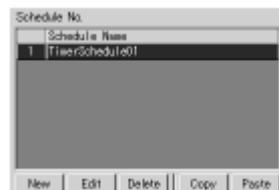


2

Appuyer sur pour éliminer l'agenda.

>> Les changements seront effectués dans la liste d'agenda.

- La rémunération d'agendas est effectuée.
- Toute l'information importante de l'agenda est éliminée. (*)
- Tous les groupes R.C. qui ont été assignés seront éliminés de l'enregistrement.



RÉFÉRENCE * Si un agenda est éliminé accidentellement, appuyer sur le bouton droit de la souris et appuyer sur « Return to Basis » et la fonction antérieure sera rétablie.

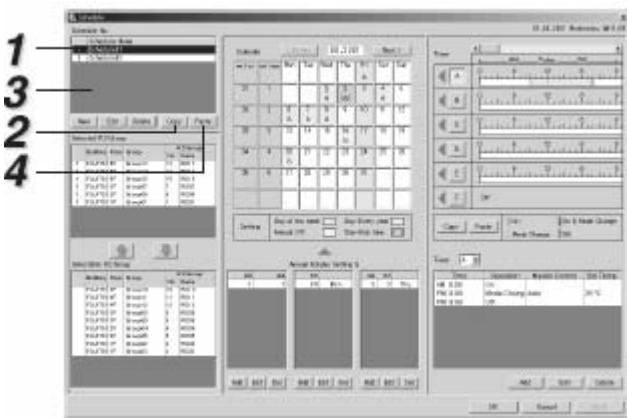


(Voir « Fonctions du bouton droit » dans la section suivante).

6-3-4.

Copie de l'agenda

Copie l'information contenue dans l'agenda.



1

Sélectionner l'agenda à copier

2

Appuyer sur **Copy**

3

Sélectionner l'agenda de destination

4

Appuyer sur **Paste**

>> La fenêtre Copier Agenda sera affichée

5

Appuyer sur **OK** pour réaliser la copie.

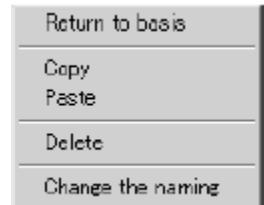
>> Toute l'information de l'agenda original sera copiée dans l'agenda de destination.



Fonctions du bouton droit

Appuyer avec le bouton droit sur « Schedule name list » et un menu déroulant apparaîtra

- Return to basis..... Retourne à l'état antérieur. Est activé après que les opérations New, Edit, Delete ou Paste sont sélectionnés
- Copy Même fonctionnement que le bouton Copy
- Paste Même fonctionnement que le bouton Paste
- Delete..... Même fonctionnement que le bouton Delete



6-4. PROGRAMMATION DE GROUPES R.C.

6-4-1.

Assignment de groupes R.C.

Assigné un groupe R.C. à l'agenda et ce groupe R.C. réalise des opérations de l'agenda.



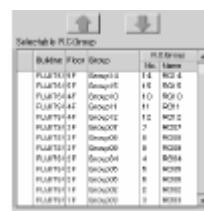
1

Sélectionne l'agenda en lui assignat un groupe R.C. de la liste d'agenda.

2

Sélectionner le groupe R.C. en étant assigné de l'agenda de la liste Selectable R.C. Group

- Pour des sélections multiples, appuyer sur la touche ALT en marquant les sélections.
 - En appuyant sur la touche Control lors de la sélection, seul le groupe R.C. sera enregistré



3



Appuyer sur 
>>Le groupe R.C. sélectionné sera inclus dans la liste Selected R.C. Group et sera enregistré dans l'agenda.
Un numéro d'agenda sélectionné peut être assigné.



6-4-2.

Annulation de Groupe R.C.

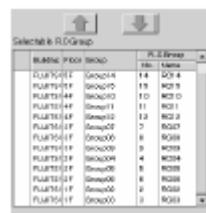
Annule le fonctionnement d'un agenda.



1

**Sélectionner sur la liste Selected R.C. Group,
le groupe R.C. où l'agenda doit être annulé.**

- Pour des sélections multiples, appuyer sur la touche ALT en marquant les sélections.
- En appuyant sur la touche Control lors de la sélection, seul le groupe R.C. sera enregistré.



2

Appuyer sur

>> Le groupe R.C. sélectionné sera inclus dans la liste Selected R.C. Group, et une confirmation de l'élimination du nom d'agenda sera demandée. (Voir « 6-3-3 Éliminer nom d'agenda »).

Lorsque tous les groupes R.C. de la liste Selected sont annulés, une confirmation de l'élimination du nom de l'agenda sera demandée (voir « 6-3-3 Éliminer nom d'agenda »)



6-5. PROGRAMMATION DE LA DURÉE DE FONCTIONNEMENT

6-5-1.

Elabore un schéma de fonctionnement.

Des schémas de fonctionnement peuvent être programmés par durée, pour des schémas classés de A à E. Jusqu'à 72 programmations ON/OFF pour chaque jour de la semaine.



1

Appuyer sur la touche de schéma  pour programmer le schéma de fonctionnement ou sélectionner la case de la minuterie

2

Appuyer sur  >> Affiche la fenêtre de la minuterie.

3

En premier lieu, sélectionner le fonctionnement ON/OFF et sélectionner ensuite Time, Master Control, Set Temp. (*)

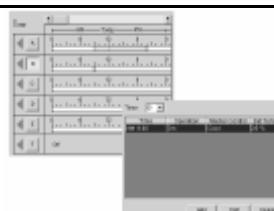
- Peut être sélectionné en unités de 10 minutes.
- En vérifiant « Next Day » vous pouvez également programmer le schéma de fonctionnement pour le jour suivant.
- Voir la section suivante pour des programmations de « Fonctionnement ».



4

Suite à la programmation complète du schéma de fonctionnement, appuyer sur 

>> Cette information est incluse dans la liste Timer et dans le graphique Timer.



5

Répéter les opérations **2** jusqu'à **4** pour que l'agenda fonctionne

RÉFÉRENCE * Le champ de durée sélectionnable change avec le fonctionnement. Déterminer le fonctionnement premier.



• Conditions de programmation

On (Graphique : vert)

- Des programmations peuvent être réalisées entre 0.00h et 23.50h.
- Si ON a été programmé, un autre ON ne peut être programmé sans programmer d'abord un OFF.

ON & Changement de Mode (Graphique : violet)

- Des programmations sont possibles, si une vérification est réalisée en « Master Control & Set Temp. » à ON & CHANGEMENT DE MODE et Master Control et Set Temp.
- Des programmations peuvent être réalisées entre 0.00h et 12.50h.
- Des programmations peuvent être réalisées en Master Control, Set Temp.

Off (Graphique : rouge)

- Des programmations ne peuvent être réalisées en Master control, Set Temp.
- Plusieurs OFF peuvent être programmés suite à la programmation initiale OFF pour éviter que l'unité demeure accidentellement pour erreur.

Changement de Mode (Graphique : orange)

- Des programmations indépendantes ne peuvent être réalisées. Doit être à « On » avant de programmer le Changement de Mode.
- Des programmations peuvent être réalisées entre 0.00h et 23.50h.
- Des programmations peuvent être réalisées pour le jour suivant.
- La même heure que celle programmée antérieurement à On peut être programmée. Dans ce cas, le ON de la Commande principale Set Temp. est retapé. On & Changement de Mode aura le même traitement.

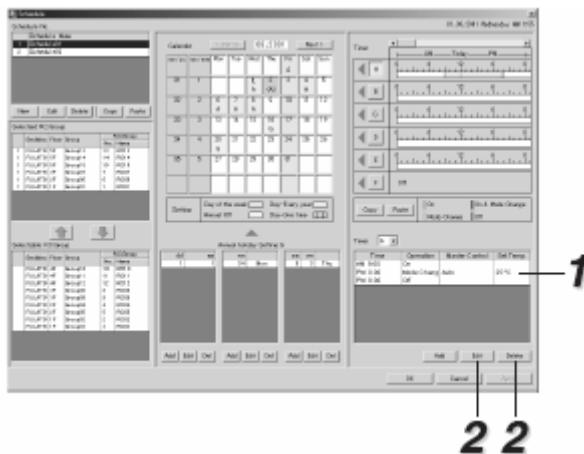
Exemples de combinaisons possibles de programmations (On à On & Changement de Mode également inclus)

ON/OFF		Changement de Mode	
a. A ON seulement :	O	f. On-Changement de Mode-Off :	O
b. Off seulement :	O	g. On-Off-Changement de Mode-On :	X
c. Off-Off :	O	h. Changement de Mode-On :	X
d. On-Off :	O	i. Changement de Mode seulement :	X
e. On-On :	X		

6-5-2.

Changement de schémas de fonctionnement et élimination.

Des éléments, tel que la durée de fonctionnement ou l'état de fonctionnement programmés peuvent être changés ou éliminés.



Sélectionner le schéma de fonctionnement à changer/éliminer de la liste Timer.

1

<Changer Durée>

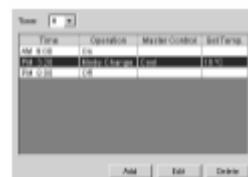
Appuyer sur

>>La fenêtre Timer apparaît

<Éliminer Durée>

Appuyer sur

>>Les changements sont apportés à la liste Timer et au graphique Timer



2

<Changer Durée>

Programmer l'élément désiré. Le fonctionnement ne peut être changé

Voir la section suivante pour d'autres éléments de changement.



3

Changement de Durée

Après avoir réalisé les changements du schéma de fonctionnement, appuyer sur

Les changements sont apportés sur la liste Timer et sur le graphique Timer

RÉMARQUE

!

Si ON est éliminé, le OFF correspondant et tout Changement de Mode sont également éliminés

Si OFF est éliminé, le ON correspondant et d'autres éléments seront également éliminés. Si un ON ou OFF sans éléments correspondants sont éliminés, Seule une partie sera éliminée.

- **Conditions de changement :**

ON

- Les paramètres Jour-Suivant, Commande principale et Set Temp. ne peuvent être changés.
- La durée peut être changée à 10 min. avant OFF si elle est programmée dans l'ordre ON-OFF Range.
- Si un schéma ON/OFF du calendrier se prolonge sur plus de 2 jours, il est possible de programmer un ON après la programmation de durée pour OFF le lendemain.
- Si ON est changé en même temps que Changement de Mode, ce sera ON & Mode de Changement.

ON & Changement de Mode

- La durée peut être changée à 10 minutes avant ON, si l'ordre ON-Off est programmé.
- Des changements du Changement de Mode qui est programmé peuvent être apportés pour la même durée.
- Équipements de modèles de Pompe de Chaleur ne fonctionnent pas en mode de fonctionnement Auto ou Fan. Assurez-vous de programmer le mode de fonctionnement à Cool, Dry ou Heat.
- Si le mode de fonctionnement est en mode Auto ou Fan, le fonctionnement commence à partir du mode Cool, Dry ou Heat.

OFF

- Si programmé dans l'ordre ON-Off range, la durée peut être changée à 10 min. avant ON ou Changement de Mode.
- La programmation pour le lendemain est possible.
- Le schéma qui a été changé est assigné dans le calendrier et si le schéma de mise en marche a été assigné au lendemain, programmer avant la durée ON est possible.

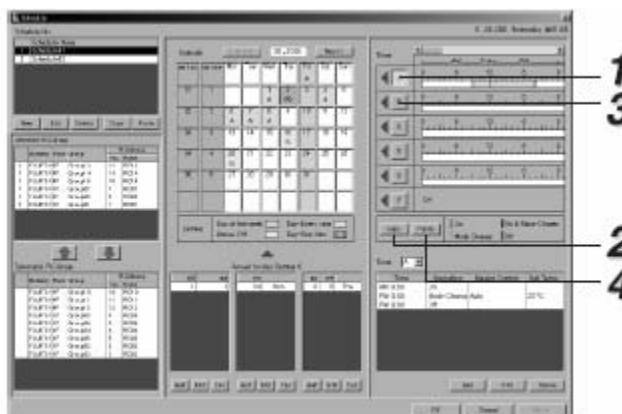
Changement de Mode

- Si dans l'ordre On-Off, la durée peut être changée à 10 minutes avant OFF.
- Si le changement est réalisé en même temps que la mise en marche, Changement de Mode
- Si l'équipement de Pompe de Chaleur fonctionne, le mode de fonctionnement ne peut être changé sans arrêter le fonctionnement.

6-5-3.

Copie de schéma

Copie des schémas en fonctionnement. Cinq programmations de schémas peuvent être réalisées.



1

Sélectionner la touche du schéma à copier.

2

Appuyer sur .

3

Sélectionner la touche du schéma à copier.

4

Appuyer sur .
>>La fenêtre « Timer Copy » est affichée



5

Appuyer sur  pour exécuter la copie.
>> Tout l'information du schéma d'origine sera copiée sur le schéma de destination.
Appuyer sur  et le schéma de fonctionnement ne sera pas copié.



Fonctions du bouton droit

Appuyer sur le bouton droit en mode Timer graph pattern et un menu sera affiché, dans lequel les éléments suivants apparaissent.

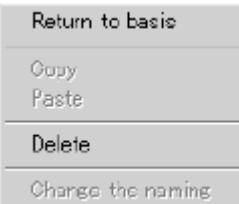
- Return to basis..... Retourne à l'état précédent. Return to basis est activé après avoir sélectionné l'opération « Coller »
- Copy..... Même fonction que la touche « Copy ».
- Paste..... Même fonction que la touche « Coller ».
- Delete..... Ne peut être utilisé
- Change the naming.... Ne peut être utilisé



Fonctions du bouton droit

Appuyer sur le bouton droit en mode Timer list et un menu sera affiché avec les éléments suivants.

- Return to basis..... Revient à l'état précédent. Est activé après avoir sélectionné les opérations « Add », « Edit », ou « Delete ».
- Copy..... Ne peut être utilisé.
- Paste..... Ne peut être utilisé.
- Delete..... Même fonction que la touche « Delete »
- Change the naming.. Ne peut être utilisé



6-6. PROGRAMMATIONS DU CALENDRIER

Assigne des schémas de fonction au calendrier.

6-6-1.

Assignation de jours de la semaine.

L'assignation de jours de la semaine est utilisée lorsque le schéma de fonctionnement doit être exécuté le même jour de la semaine.



1

Appuyer sur la touche  pour le schéma sélectionné

2

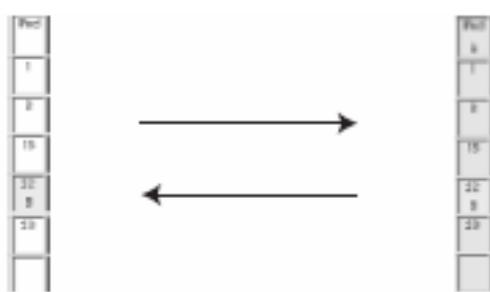
Appuyer sur la case pour le jour dans le calendrier

>> Le code de schéma sera affiché sous le jour.

Chaque « clic » change la couleur tel qu'indiqué ci-dessous.

Les jours qui ont des assignations de date, l'assignation de date sera prioritaire.

Les qui ont des jours d'arrêt annuel assignés, le jour d'arrêt annuel aura la priorité.



Sans assignation ou assignation de jour Jour de la semaine (bleu)

Jour de la semaine : Le schéma de fonctionnement s'exécutera également le même jour lors des mois suivants.

RÉFÉRENCE



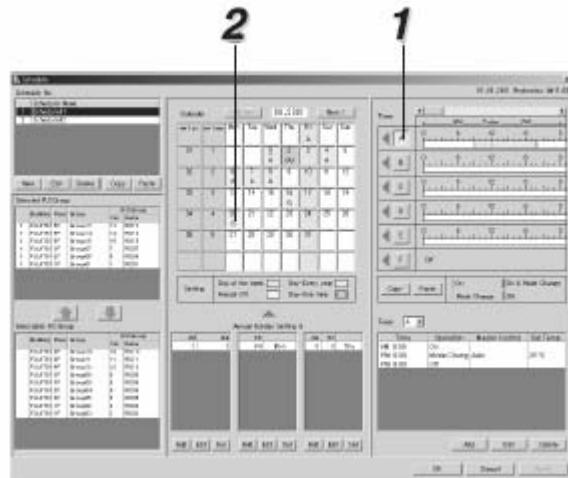
* Dans le calendrier, le lundi ou le dimanche peut être établi comme premier jour de la semaine. Voir « 4-7 PRÉFÉRENCES 2 Unité/Durée/Jour de la semaine » du Manuel d'installation.

** La date en cours est mise en évidence (soulignée) dans le calendrier.

Si l'écran de contrôle de l'agenda reste ouverte jusqu'au lendemain, la date en cours dans le calendrier ne sera pas actualisée. Dans ce cas, fermer l'écran et l'ouvrir à nouveau.

6-6-2.

Assignment de dates



1

Appuyer sur la touche d'assignment  pour le schéma désiré.

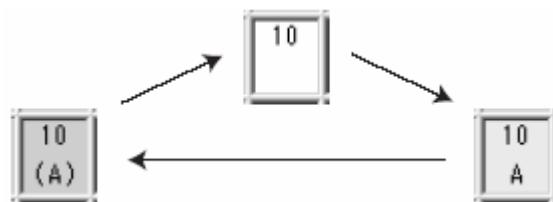
2

Cocher la case avec la date désirée.

>>Le code du schéma apparaîtra au-dessous de la date
Chaque clic change la couleur tel qu'indiqué ci-après.

1 Dans les cases avec des dates sans assignation ou avec des assignations de jour de la semaine.

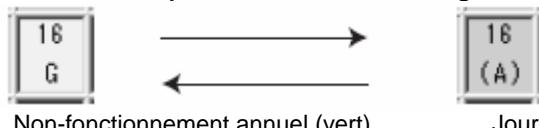
Sans assignation ou avec assignation de jour (blanc ou bleu)



Jour une Fois (rose)

Jour tous les Ans (orange)

2 Dans les cases indiquant des dates avec assignation d'arrêt annuel



Non-fonctionnement annuel (vert)

Jour une Fois (rose)

- **Jour tous les Ans :** Le schéma de fonctionnement est également exécuté à la même date les années suivantes.
- **Jour une Fois :** Le schéma de fonctionnement est éliminé lorsque la date est passée.

6-7. PROGRAMMATION DE JOURS DE NON-FONCTIONNEMENT

Trois dates de schéma de non-fonctionnement peuvent être programmées tout au long de l'année. Ces jours de non-fonctionnement sont indiqués uniquement dans le calendrier et ces paramètres ne seront pas envoyés aux unités intérieures.

jour/mois: Programme le jour de non-fonctionnement par mois et jour.

sem. : Programme le jour de non-fonctionnement depuis la semaine de l'année et le jour.

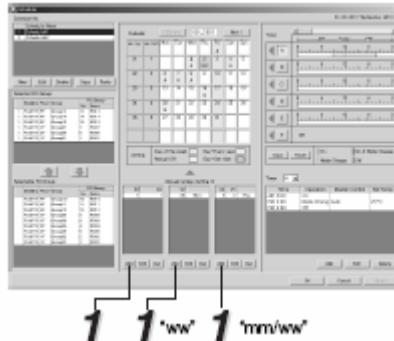
mois/sem. : Programme le jour de non-fonctionnement depuis la semaine du mois et le jour.

6-7-1.

Programmer le jour de non-fonctionnement

Explication de la méthode de fonctionnement pour jour/mois

- Ajouter « jour/mois »
- Ajouter « sem. »
- Ajouter « mois/sem. »



1

Appuyer sur
>> Affiche la fenêtre de programmation de non-fonctionnement annuel.

2

Introduire la date et le mois



3

Appuyer sur pour enregistrer
Données saisies dans la liste « jour/mois » et le
calendrier.

Appuyer sur et le jour de non-fonctionnement
ne sera pas saisi.

Un « G » apparaîtra dans le calendrier au jour de la
semaine spécifique. La date de non-fonctionnement
programmée sera également saisie pour l'année
suivante.



RÉFÉRENCE Éliminer « sem. » et ajouter « mois/sem. » se réalise de la même façon que pour les explications précédentes.

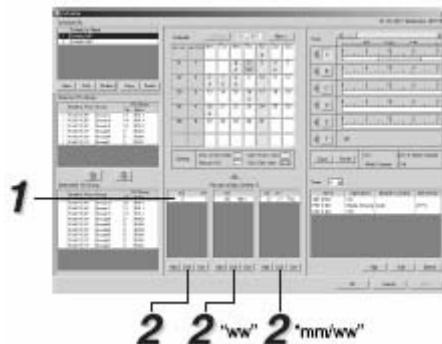


6-7-2.

Changement du jour de non-fonctionnement

Indique la méthode de fonctionnement pour jour/mois

- Changer « jour/mois »
- Changer « sem. »
- Changer « mois/sem. »



1

Sélectionner sur la liste, le jour de non-fonctionnement qui doit être changé.

2

Appuyer sur
>> Affiche la fenêtre de programmation de non-fonctionnement annuel.



3

Changer le jour et le mois pour les valeurs désirées.

4

Appuyer sur pour enregistrer
>> Paramètres saisis sur la liste « jour/mois » et le calendrier.
Appuyer sur afin de ne pas enregistrer le jour de non-fonctionnement.



RÉFÉRENCE Éliminer « sem. » et ajouter « mois/sem. » se réalise de la même façon que celle indiquée plus haut.

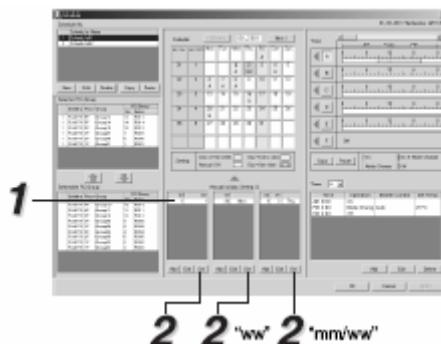


6-7-3.

Éliminer le jour de non-fonctionnement.

Explique le mode de fonctionnement pour jour/mois.

- Éliminer « jour/mois »
- Éliminer « sem. »
- Éliminer « mois/sem. »



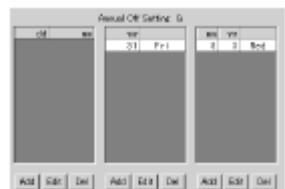
Sélectionne le jour de non-fonctionnement qui doit être éliminé de la liste.

1

2

Appuyer sur **Del**

>> Les données importantes seront éliminées de la liste « jour/mois » et du calendrier.



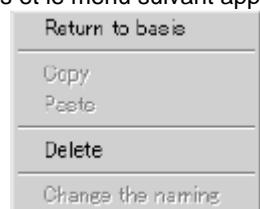
RÉFÉRENCE Éliminer « sem. » et ajouter « mois /sem. » se réalise tel qu'indiqué plus haut.



Fonctions du bouton droit

Appuyer sur le bouton droit de la souris dans chaque liste de jour/sem./mois et le menu suivant apparaîtra.

- Return to basis..... Retourne à l'état antérieur. Activé après avoir sélectionné les fonctions « Add », « Edit » et « Del »
- Copy..... Ne peut être utilisé
- Paste..... Ne peut être utilisé
- Delete..... Même fonction que le bouton **Del**
- Change the naming.... Ne peut être utilisé



7 ENREGISTREMENTS

Nous expliquons dans cette section, comment enregistrer et afficher à l'écran, des données associées à l'état de fonctionnement des unités intérieures et à la durée de fonctionnement écoulée des unités extérieures.

7-1. ENREGISTREMENTS DE FONCTIONNEMENT.....	56
7-2. DURÉE DE FONCTIONNEMENT ÉCOULÉE.....	60

7. ENREGISTREMENTS

7-1. ENREGISTREMENT DE FONCTIONNEMENT

Les enregistrements de fonctionnement [Operation Record] sont utilisés pour confirmer la programmation adéquate du R.C. De plus, en activant les enregistrements 1 et 2, les changements effectués dans la programmation sont affichés et vous pouvez imprimer des documents provenant de ces listes.

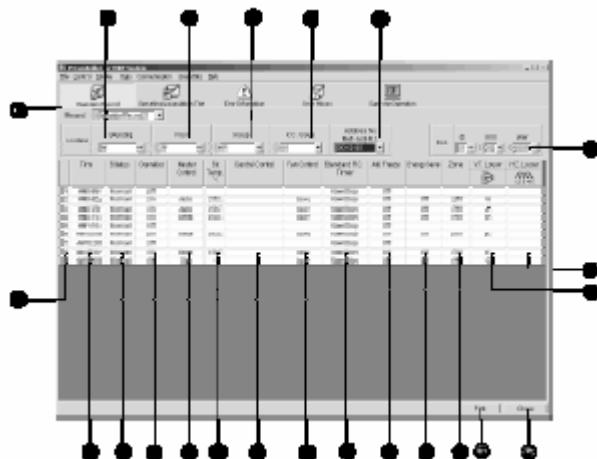
En premier lieu, sélectionner [Operation Record] dans le menu de données.

RÉMARQUE ATTENTION ! Si le contrôleur de PC est éteint alors que le système VRF est en marche, il ne saisira pas les données pour les enregistrements de fonctionnement, la durée de fonctionnement écoulée, ni les charges de la consommation électrique.

7-1-1.

Nom et fonction de chaque section

- Enregistrements habituels de fonctionnement 1 et 2



1. Registre	Passe du registre de fonctionnement 1 au 2 et vice-versa.
2. Immeuble	Affiche tous les noms de l'immeuble. Pour voir le registre désiré, Sélectionner le nom de l'immeuble sélectionné.
3. Étage	Affiche les noms d'étage appartenant à l'immeuble sélectionné. Pour voir le registre désiré, sélectionner le nom de l'étage.
4. Groupe	Affiche le nom des groupes appartenant à l'étage sélectionné. Pour voir le registre désiré, sélectionner le nom du groupe établi.
5. Groupe R.C. (commande à distance)	Affiche le Groupe R.C. Noms de groupes inclus dans le groupe sélectionné. Pour voir le registre désiré, sélectionner le nom du groupe R.C.
6. N° Identification	Affiche le numéro d'identification du réfrigérant- N° identification de Groupe R.C.
7. Date	Indique la date de l'enregistrement de fonctionnement à visualiser. (*1)
8. Numéro	Affiche le numéro de la séquence. (*2)
9. Heure	Registre de fonctionnement 1 : Indique l'heure de l'incident dans l'état de fonctionnement de l'unité intérieure. Registre de fonctionnement 2 : Indique l'heure avec des intervalles d'une heure (*2)

10. État	Il sera « Normal » si toutes les unités intérieures d'un Groupe R.C. fonctionnent normalement. Si une unité ou plusieurs unités présente des erreurs, « Erreur » sera affiché. (*2)
11. Fonctionnement	Il sera à « Off » si toutes les unités intérieures d'un R.C. fonctionnent normalement. Si une unité ou plus est en marche, « On » apparaîtra. (*2)
12. Commande principale	Indique l'état de fonctionnement de l'unité intérieure. (N'indique pas si éteint comme en 10)
13. Sélectionner Temp.	Indique la température sélectionnée pour l'unité intérieure. (N'indique pas si éteint, comme en 10)
14. Commande Centrale	Indique les blocages de fonctionnement de l'unité intérieure. Voir « 5. OPERATING CONTROL » pour une description des icônes.
15. Contrôle du ventilateur	Indique l'état du ventilateur de l'unité intérieure. (N'indique pas si éteint, comme en 10)
16. R.C. Minuterie standard	Indique l'état de la minuterie de l'unité intérieure qui a été programmé en utilisant la commande à distance standard.
17. Anti Freeze (Antigel)	Indique l'état (on/off) du programme antigel de l'unité intérieure.
18. Energy Save (Économie d'énergie)	Indique l'état (on/off) du programme d'économie d'énergie de l'unité intérieure. (N'indique pas s'il est éteint, comme en 10)
19. Zone	Indique l'état (on/off) du programme de fonctionnement de zone de l'unité intérieure. (N'indique pas si éteint, comme en 10)
20. V.T. Grille	Indique l'état de position de la grille (en haut/en bas) et l'état du programme de swing ou éventail vertical de l'unité intérieure. (N'indique pas si l'appareil est éteint, tel qu'en  , ni si l'unité possède des conductions).
21. H.Z. Grille	Indique la position gauche/droite de la grille et l'état du programme de l'éventail horizontal de l'unité intérieure. (N'indique pas si l'appareil est éteint tel que dans 10), ni si l'unité possède des conductions ou si elle est du type de cassette de plafond.
22. Imprimer	Imprime le contenu de la liste qui est sur l'écran à cet instant.
23. Fermer	Ferme l'écran.

RÉFÉRENCE *1 : Indique la date sur l'écran, lorsqu'il s'ouvre.



[?] Date : La date par défaut de l'écran change selon l'endroit d'où elle provient.

- À partir du menu de Date ou de la barre d'outils, le même jour de la semaine apparaîtra.
- Lorsque l'écran d'élaboration de documents s'ouvre, la date de la veille apparaît.

*2 Pour varier l'ordre des données, il suffit de cliquer sur l'enseigne.

7-1-2.

Indiquer les enregistrements de fonctionnement

Les données de fonctionnement de l'unité intérieure correspondant à la localisation et à la date spécifiée apparaîtront.

- Enregistrement de fonctionnement 1...
(*1) Affiche les données de fonctionnement correspondantes aux changements d'état de fonctionnement de l'unité intérieure entre 0.00h. et 23.59h. pour une localisation et une date déterminées.
- Enregistrement de fonctionnement 2...
(*1) Affiche les données de fonctionnement de l'unité intérieure, toutes les heures entre 0.00h et 23.00h., pour une localisation et une date déterminées.
- **Enregistrements 1 et 2, habituels**



1

Sélectionne l'immeuble, l'étage, le groupe, le Groupe R.C. et ID du registre fonctionnement à visualiser.

>> Le registre de fonctionnement de la localisation spécifiée est affiché.

2

Sélectionne la date du registre de fonctionnement que vous désirez voir

>> Le registre de fonctionnement pour la date choisie est affiché

3

Cliquer sur pour fermer l'écran.

REMARQUE *1 : Lorsque l'équipement est éteint, seul apparaissent à l'écran, les signaux de mode de fonctionnement, la minuterie de commande standard et l'Anti Freeze (antigel).
! Cela est dû au fait que les registres s'actualisent même lorsque l'équipement est éteint; les autres paramètres changent constamment.

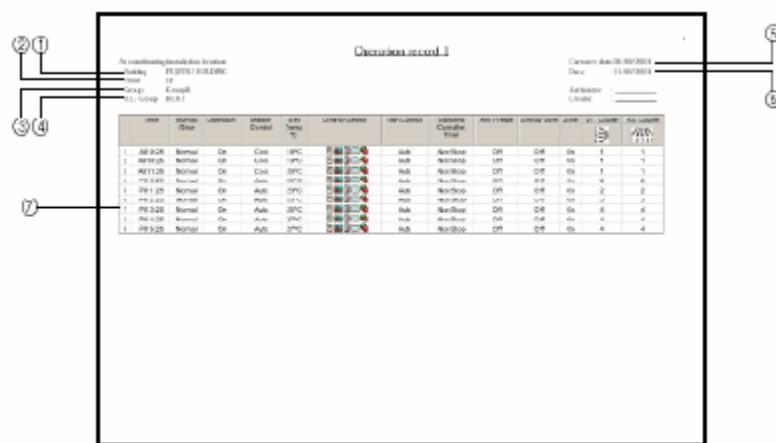
7-1-3.

Imprimer le registre de fonctionnement

Cliquer sur **Print**, sur l'écran de registres de fonctionnement et ceux qui apparaissent à l'écran à ce moment s'imprimeront.

Suivre les instructions de la fenêtre de dialogue qui est affichée.

Ou bien sélectionner **[Making Document] (Élaborer document)** sur le menu de fichier. Vous pouvez avoir accès aux documents avec des rapports sur le fonctionnement sans visualiser l'écran de rapports.



1 Immeuble	Imprime le nom d'édifice qui est sélectionné sur l'écran.
2 Étage	Imprime le nom d'étage qui est sélectionné sur l'écran.
3 Groupe	Imprime le nom de groupe qui est sélectionné sur l'écran.
4 Groupe R.C.	Imprime le Groupe R.C. qui est sélectionné sur l'écran.
5 Date actuelle	Imprime la date actuelle.
6 Date	Imprime la date qui apparaît sur l'écran.
7 Liste de registres	Imprime les registres de fonctionnement qui sont sélectionnés sur l'écran.

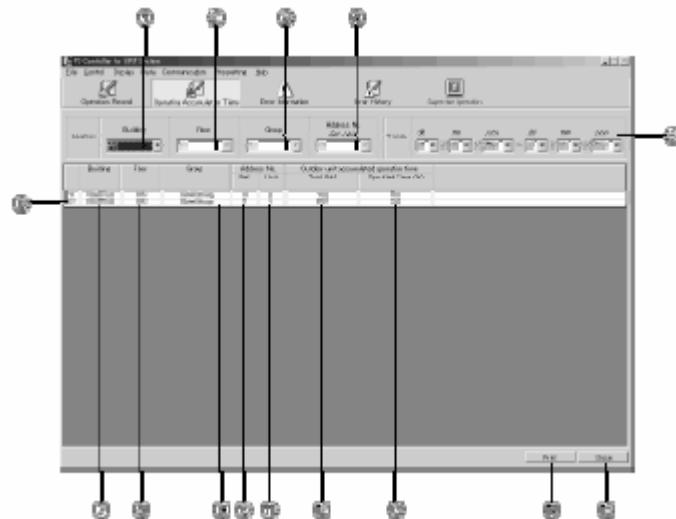
7-2. DURÉE DE FONCTIONNEMENT ÉCOULÉE

[Operating accumulation time] (Durée de fonctionnement écoulée). Utilisé pour vérifier la durée de fonctionnement écoulée dans l'unité extérieure du groupe qui est spécifié. La durée de fonctionnement de l'année, du mois et du jour spécifiés et les résultats peuvent être imprimés.

Sélectionner [Operating Accumulation Time] dans le menu Data (D) comme point de départ.

7-2-1.

Noms et fonctions de chaque section



1 Immeuble	Affiche tous les noms de l'immeuble. Sélectionne les noms des immeubles et les données correspondant à la durée de fonctionnement écoulée apparaîtront.
2 Étage	Affiche le nom des étages appartenant à l'immeuble choisi. Sélectionne le nom des groupes et les données correspondant à la durée de fonctionnement accumulée apparaîtront.
3 Groupe	Affiche le nom des groupes appartenant à l'étage choisi. Sélectionne le nom des groupes et les données correspondant à la durée de fonctionnement accumulée apparaîtront.
4 N° Identification	Affiche les numéros d'identification du système de réfrigération et du groupe d'unités intérieures.
5 Période	Sélectionne le nom des étages et les données correspondant à la durée de fonctionnement écoulée. Spécifie la période entre 2 dates pour laquelle les données de durée de fonctionnement écoulée sont affichés. (*1)
6 Numéros	Affiche le numéro de séquence. (*2)
7 Immeuble	Affiche le numéro d'immeuble. (*2)
8 Étage	Affiche le numéro d'étage (*2)
9 Groupe	Affiche le numéro de groupe (*2)

10 Référence	Affiche l'identification du système réfrigérant. (*2)
11 Unité	Affiche l'identification de chaque unité intérieure.
12 Total	Affiche la durée de fonctionnement totale lors des 3 dernières années.
13 Temps spécifié	Affiche la durée de fonctionnement totale pour une période comprise entre 2 dates.
14 Imprimer	Imprime le contenu de la liste à l'écran en tout temps.
15 Fermer	Ferme l'écran.

RÉFÉRENCE * 1 : Affiche la date, lors de l'ouverture de l'écran.



[⑤ Période] : La date par défaut à l'écran change selon le point de départ.

- Lorsque le point de départ est le menu Data (Données) ou la barre d'outils, les dates initiales et finales sont la date actuelle.
- Si le point de départ est l'écran de création de documents, la date de début d'élaboration est celle établie dans "Programmation de documents" en "4-7".

PREFÉRENCES <2> Unité/Heure/Jour de la semaine" du Manuel de programmation.

La date initiale sera affichée. La date finale est un mois plus tard.

Exemple : Date de début d'élaboration : 15 Date actuelle 2001/07/27 (27 juillet 2001)

Date de début d'élaboration du document : 2001/06/15→Date initiale : 2001/07/14 (14 juillet 2001)

Exemple : Date de début d'élaboration de document : 28 Date actuelle : 2001/07/27

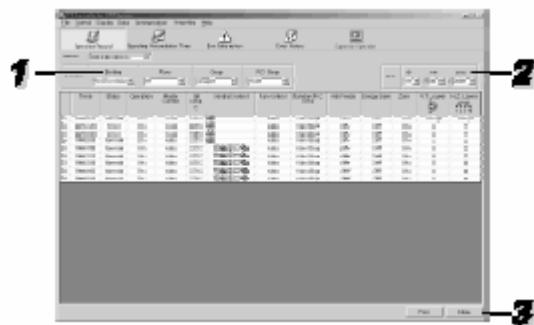
Date de début d'élaboration du document : 2001/05/28→Date finale : 2001/06/27 (14 juillet 2001)

*2 : Pour varier l'ordre des données, cliquer sur l'enseigne.

7-2-2.

Visualisation de la durée de fonctionnement écoulée

Affiche la date de la durée de fonctionnement écoulée de l'unité intérieure, pour un localisation et une période déterminée.



1

Sélectionner l'immeuble, l'étage, le groupe et le numéro d'identification de la durée de fonctionnement écoulée que vous désirez visualiser.

>> Les données de durée de fonctionnement accumulée pour la localisation spécifiée s'afficheront.

2

Sélectionner la période que vous désirez visualiser.

>> Les données correspondantes à cette période s'afficheront.

3

Cliquer sur pour fermer l'écran.

7-2-3.

Imprimer la durée de fonctionnement écoulée

Cliquer sur **Print** de l'écran de durée écoulée, et les données affichées à l'écran seront imprimées. Suivre les instructions de la fenêtre de dialogue qui est affichée.

Ou sélectionner [Making Document] (Élaborer document) sur le menu de fichier. Les document avec des rapports sur le fonctionnement pourront être extrait sans avoir à visualiser l'écran de rapports.



1 Immeuble	Imprime le nom de l'édifice qui est sélectionné à l'écran.
2 Étage	Imprime le nom de l'étage qui est sélectionné à l'écran. Ne s'imprimera pas si ALL (*tout) est sélectionné.
3 Groupe	Imprime le nom du groupe qui est sélectionné à l'écran. Ne s'imprimera pas si ALL (*tout) est sélectionné.
4 Numéro d'identification	Imprime le numéro d'identification qui est sélectionné à l'écran. Ne s'imprimera pas si ALL (*tout) est sélectionné.
5 Date actuelle	Imprime la date actuelle.
6 Période	Imprime la période spécifiée à l'écran.
7 Liste de durée de fonctionnement	Imprime les données correspondantes à la durée de fonctionnement écoulée qui est spécifié à l'écran.

8. CALCUL DE CHARGE D'ÉLECTRICITÉ

Vous trouverez dans cette section, l'explication pour réaliser la répartition des charges électriques de chaque bloc et la façon d'élaborer des documents et des factures.

8-1. INTRODUCTION DES DONNÉES DE CHARGES D'ÉLECTRICITÉ ET LE MODE DE RÉPARTITION DES CHARGES.	66
8-2. RÉFÉRENCE SUR LE MONTANT DE LA DERNIÈRE FACTURE.....	68
8-3. RÉSULTATS DÉTAILLÉS DE LA RÉPARTITION	70
8-4. PROGRAMMATION POUR IMPRIMER DES FACTURES...71	
8-5. IMPRESSION DE FACTURES..	73

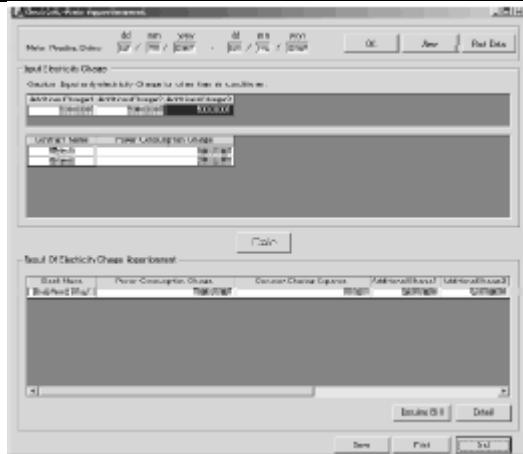
8. CALCUL DE RÉPARTITION DES CHARGES D'ÉLECTRICITÉ

Introduire le montant de la facture d'électricité. Réaliser la répartition de chaque bloc en se basant sur les données de programmation ; les différents changements apparaîtront sur l'écran. De plus, les résultats de ce calcul peuvent être inclus dans des documents pour émettre des factures ou pour les comparer avec des factures antérieures.

Selectionner [Electricity Charge Apportionment] (Calcul de répartition des charges d'électricité) du menu "Data" (Données), comme point de départ.

Pour plus de renseignements sur la programmation initiale nécessaire au calcul de répartition des charges d'électricité, la programmation par blocs et des sujets associés, voir "4-5. Programmation initiale pour le calcul de répartition des charges électriques et "4-6. Programmation initiale pour le calcul des charges électriques"

8-1. INTRODUCTION DES DONNÉES DE CHARGES D'ÉLECTRICITÉ ET LE MODE DE RÉPARTITION DES CHARGES



1

Introduire la date de lecture de mesure de charges d'électricité

2

S'il s'agit d'un contrat par paquets, introduire la situation actuelle des charges, le montant de consommation électrique et tous les frais additionnels (lecture de compteurs, CCL). (*1)

3

S'il s'agit d'un contrat par paquets, introduire la situation actuelle des charges, le montant de consommation électrique et tous les frais additionnels (lecture de compteurs, CCL). (*1)

4

Cliquer sur **Calc** pour initier le processus de calcul de répartition.
>> Les résultats du calcul de répartition des charges d'électricité apparaîtront.

5

Cliquer sur  .

>> Les données introduites et les données calculées au prorata sont stockées dans la base de données. (*2) Elles sont également sauvegardées en format CSV dans le fichier « Install Destination Folder/ Common ».

6

Cliquer sur  .

>> L'écran d'émission de factures apparaîtra. Voir « 8-4. PROGRAMMATION POUR L'ÉMISSION DE FACTURES »-(*2)

7

Cliquer sur  .

>> Une information détaillée des données réparties apparaîtra à l'écran. Voir « 8-3.ÉCRAN DE RÉSULTATS DU CALCUL DE RÉPARTITION ». (*2)

8

Cliquer sur  .

>> Les données introduites et les résultats du processus de calcul au prorata peuvent être imprimées sous forme de documents. (*2)

9

Cliquer sur  pour fermer l'écran.

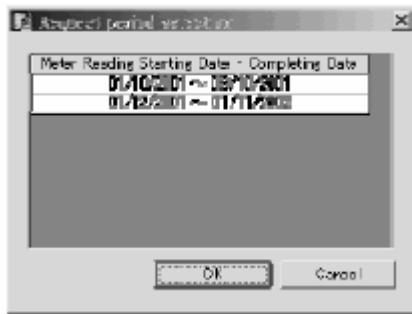
RÉFÉRENCE



*1 : Certains champs servant à l'introduction de données n'apparaissent pas dû à la programmation initiale pour le calcul au prorata du taux d'électricité.

*2 : Ne pourra être utilisé qu'après le calcul au prorata.

8-2. RÉFÉRENCE SUR LE MONTANT DE LA DERNIÈRE FACTURE



1

Cliquer sur  sur l'écran de la page 66.

>> Les périodes de la dernière lecture de l'année passée apparaîtront.

2

Choisir la période que vous désirez visualiser, et cliquer sur  OK

>> Les données correspondant à la dernière facture choisie seront affichées. *

RÉMARQUE * Ces données ne peuvent pas être modifiées.

!

3

Cliquer sur  Cancel

Les données apparaissant sur la dernière facture seront effacées. Vous pouvez maintenant introduire les nouvelles données

RÉFÉRENCE



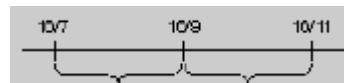
Nouveau calcul au prorata

Cliquer sur si vous souhaitez calculer le montant au prorata. N'oubliez pas que la période de lecture que vous allez calculer à nouveau se termine lors de la période de nouvelles données qui figurent dans la liste de l'écran de sélection de périodes de facturation.



Liste 1 de la période sollicitée

Liste 2 de la période sollicitée



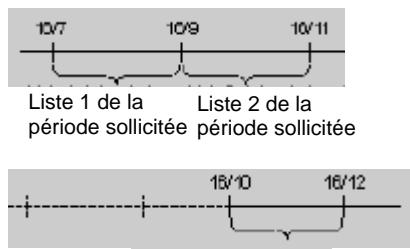
Date actuelle

Liste 1 de la période sollicitée Liste 2 de la période sollicitée

Impossible de réaliser le nouveau calcul

Vous pouvez réaliser le nouveau calcul

Spécifier la période de lecture qui est remplacée par les nouvelles données de la liste affichée sur l'écran de sélection de périodes de facturation, et cliquer sur → . De cette façon, le calcul sera réalisé de nouveau, et les résultats de ce calcul remplaceront les dernières données et seront sauvegardées.



Cliquer sur → dans cette période de lecture.



Liste 1 de la période sollicitée Liste 2 de la période sollicitée

Les résultats du calcul remplaceront les anciens calculs et seront sauvegardés comme liste 2 de la période sollicitée.

8-3. RÉSULTATS DÉTAILLÉS DU CALCUL AU PRORATA

Cliquer sur  **de l'écran de calcul au prorata des charges d'électricité, et les résultats correspondants s'afficheront.** Sert de référence, par exemple, pour les Groupes R.C. ou les identifications attribuées à chaque bloc, le temps de fonctionnement de chaque unité intérieures et la demande de réfrigérant accumulée.

Cliquer sur  pour imprimer les données qui apparaissent à l'écran.

1

Cliquer sur pour fermer l'écran.

2

8-4. PROGRAMMATION POUR L'IMPRESSION DE FACTURES

Cliquer sur  de l'écran de calcul au prorata de la charge d'électricité et l'écran d'émission de facture apparaîtra. Est utilisé pour programmer les concepts que vous souhaitez ajouter à la facture.



1

Cocher « Imprimer factures de tous les blocs ».
>> Des factures de tous les blocs enregistrés seront imprimées.

2

Si vous n'avez pas coché 1, sélectionner les blocs dont vous souhaitez imprimer la facture.

3

Cocher « Imprimer séparément les charges actuelles, le montant de consommation d'électricité, les frais partagés et les frais additionnels ». Ces quatre concepts peuvent être imprimés séparément. Il est également possible d'ajouter des commentaires dans le concept « charges partagées ».

4

Cocher « Imprimer conditions de fonctionnement ».
>> Les conditions de fonctionnement s'imprimeront.

5

Cocher « Imprimer des commentaires dans la colonne d'observation » si vous désirez que les commentaires enregistrés dans la colonne d'observation et de commentaire soient imprimés.

6

Cliquer sur 

>> Ces commentaires seront sauvegardés, et vous pourrez les utiliser lors de la prochaine impression

7

Cocher « Imprimer colonne de signature ».

>> La colonne de signature s'imprimera.

8

Cliquer sur 

>> La facture s'imprimera, selon les paramètres sélectionnés.

9

Cliquer sur  pour fermer l'écran et revenir à l'écran de calcul au prorata de la charge d'électricité.

8-5. IMPRESSION DE FACTURES

Cliquer sur **Print** de l'écran de facturation et une facture sera imprimée avec les données qui figurent à l'écran du calcul au prorata du taux d'électricité.

Pour confirmer l'impression, suivre les instructions qui se trouvent dans la fenêtre de dialogues.

The Electricity Bill document is divided into several sections:

- Bill No:** (1) [Bill No] [Book Name]
- Bill Date:** (2) [Bill Date] 30/10/2001 [Meter Reading Dates] 26/9/2001-25/10/2001 (3)
- Standing Charge:** (4) \$10.00
- Power Consumption Charge:** (5)

Daytime	06:00-00:00	\$100.00
Nighttime	00:00-06:00	\$10.00
- Operating Time:** (6)

Daytime	06:00-00:00	250h 00m
Nighttime	00:00-06:00	50h 00m
- Pay the following charge:** (7)

Subtotal	\$ 100.00
Tax 10%	\$ 10.00
Total	\$ 110.00

 (8) (9) (10)
- Signature:** (7)

1 Numéro de Facture	En blanc
2 Date de la facture	Imprime la date en cours.
3 Période de lecture	Imprime la période de lecture sélectionnée dans l'écran de calcul au prorata du taux d'électricité
4 Charges	Imprime les charges actuelles, le montant de la consommation et des frais et charges additionnelles d'électricité qui apparaissent sur l'écran du calcul au prorata. *
5 Condition de fonctionnement	Imprime le temps de fonctionnement. *
6 Commentaires	Imprime les commentaires qui ont été introduits dans l'écran de programmation. *
7 Colonne de signature	Imprime la colonne de signature. *
8 Sous-total	Imprime le sous-total correspondant au montant au prorata qui apparaît sur l'écran de calcul au prorata.
9 Impôt	Imprime la charge tributaire correspondante à la somme au prorata qui figure sur l'écran de calcul au prorata des dépenses électriciques.
10 Total	Imprime le total de la somme au prorata qui figure sur l'écran du calcul de dépenses électricques.

RÉMARQUE * Pour imprimer, il faut sélectionner sur l'écran du calcul de charges électriques.

!

9- INDICHER LES ERREURS

Cette section comprend le mode d'utilisation des écrans de message d'erreurs, de données d'erreur, et de l'historique d'erreurs pour vérifier les erreurs des équipements connectés au système.

9-1. MESSAGE D'ERREURS	76
9-2. INFORMATION SUR LES ERREURS	78
9-3. HISTORIQUE DES ERREURS	81

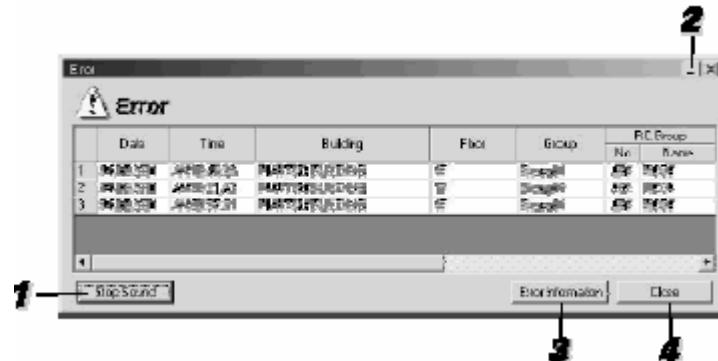
9. INDICATION DES ERREURS

L'information portant sur les erreurs dans les unités intérieures, extérieures, dans la commande à distance centrale et dans le contrôleur de PC (incluant l'adaptateur de transmission), est affichée sur trois écrans.

- Ecran de message d'erreur : Apparaît lorsqu'une erreur est détectée
 - Écran d'information sur des erreurs : Affiche de l'information sur les erreurs en cours. Peut être imprimée.
 - Ecran de l'historique des erreurs : Affiche les données relatives aux erreurs résolues. Peut être imprimé.

9-1. MESSAGE D'ERREURS

Lorsqu'une erreur se produit dans les équipements du réseau, l'écran de message d'erreur est affiché. Pour plus de renseignements à ce sujet, voir "4-7. PROGRAMMATION DE L'ENVIRONNEMENT" dans le Manuel de programmation.



Cliquer sur  pour arrêter l'alarme sonore qui est activée lorsqu'une erreur se produit.

- L'alarme sonore peut également s'arrêter automatiquement, si ces paramètres sont établis dans Préférences.
 - Si cette fonction est programmée dans Préférences, cette touche n'apparaîtra pas sur l'écran.

Pour réduire la taille du message d'erreur, cliquer sur **Minimiser**.

La fenêtre est identique à celle-ci, lorsqu'elle est sélectionnée.



3

Cliquer sur  pour vérifier l'information d'erreur qui apparaît sur l'écran.
Confirmer les données en utilisant l'écran d'information sur erreurs.

4

Cliquer sur  pour fermer l'écran.

RÉFÉRENCE Les données peuvent être classées en cliquant sur l'enseigne.



REMARQUE Lorsqu'une erreur est détectée dans l'équipement, alors que l'application est fermée, en ouvrant l'écran, le code d'erreur suivant peut apparaître « «_ ». Dans ce cas, le code d'erreur peut mettre plusieurs minutes à apparaître.

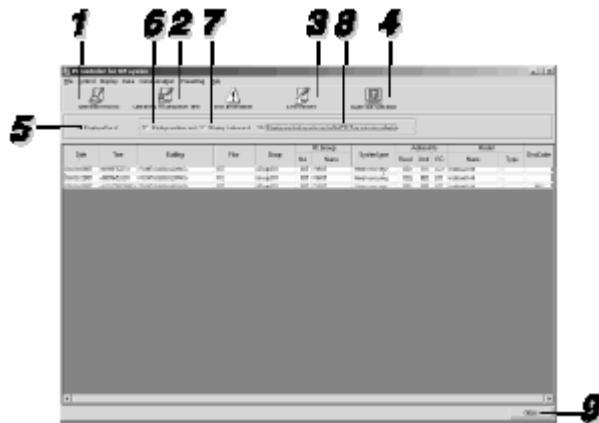


9-2. INFORMATIONS SUR LES ERREURS

Affiche de l'information sur des erreurs qui se produisent à cet instant dans l'équipement. (L'erreur la plus récente sera celle qui sera placée en premier sur l'écran.)

Les erreurs résolues sont effacées, mais figurent par contre dans l'historique d'erreurs.

Commencer à partir du menu Data, en sélectionnant [Erreur Information] (Information sur erreurs).



1

Cliquer sur  pour vérifier les données relatives à l'état de fonctionnement des unités intérieures sur l'écran d'enregistrement des fonctionnements.

2

Cliquer sur  pour vérifier les données relatives à la durée de fonctionnement écoulée sur l'écran de durée de fonctionnement écoulée.

3

Cliquer sur  pour vérifier les données sur des erreurs résolues, à l'écran de l'historique d'erreurs.

4

Cliquer sur  pour retourner à l'écran de surveillance du fonctionnement

5

Cocher sur (Display all unit) (Afficher toutes les unités).
>> Les données de tous les équipements apparaîtront à l'écran.

6

Cocher

>> Les données de l'unité intérieure seront affichées.
Si déjà coché (5), ce paramètre ne pourra être coché.

7

Cocher

>> Les données de l'unité intérieure seront affichées.
Si déjà coché (5), ce paramètre ne pourra être coché.

8

Cocher

>> Les données de la commande à distance / contrôleur de PC (incluant l'adaptateur de transmission) seront affichées.
Si déjà coché (5), ce paramètre ne pourra être coché.

9

Cliquer sur **pour fermer l'écran.**

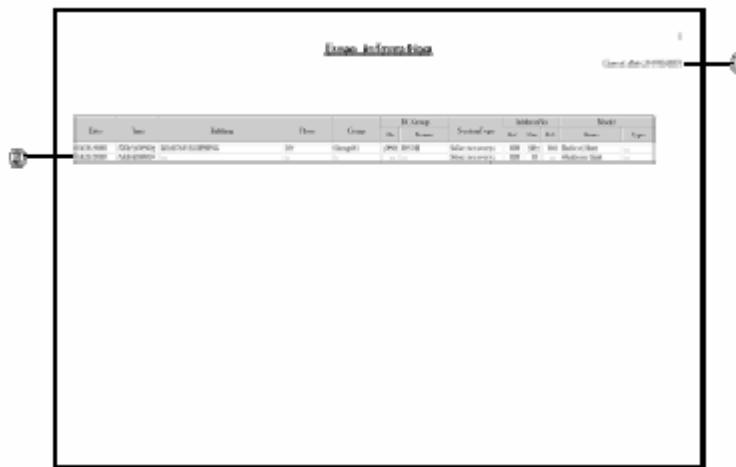
RÉFÉRENCE Les données qui apparaissent peuvent être classées en cliquant sur l'enseigne.

RÉMARQUE Lorsqu'une erreur est détectée dans l'équipement, alors que l'application est fermée, le code d'erreur suivant « _ » apparaîtra à l'écran lors du redémarrage. Il est alors possible que le code d'erreur tarde plusieurs minutes avant d'apparaître.

9-2-1.

Imprimer l'information sur les erreurs

Pour imprimer les données d'erreur qui apparaissent sur l'écran, cliquer sur [File Menu] (Menu Fichier) puis sur . Les données affichées à cet instant sur l'écran seront imprimées.



1. Données actuelles	Imprimer la date actuelle.
2. Liste	Imprimer l'information sur des erreurs qui apparaissent en ce moment à l'écran.

9-3. HISTORIQUE D'ERREURS

Affiche les données relatives aux erreurs déjà résolues de chaque équipement. Affiche les données relatives aux erreurs déjà résolues de chaque équipement. Affiche jusqu'à 100 cas. Utiliser la programmation d'environnement pour établir le nombre de cas que vous souhaitez voir à l'écran.



Commencer par sélectionner  dans le menu [Data] (Données).

- **Unité intérieure**

Selectionner la languette [Indoor Unit] (Unité intérieure), située sur la partie inférieure gauche de l'écran suivant et visualiser l'historique d'erreurs des unités intérieures.

- **Unité extérieure**

Selectionner la languette [Outdoor Unit] (Unité extérieure), située sur la partie inférieure gauche de l'écran suivant, et visualiser l'historique d'erreurs des unités extérieures.

- **Commande à distance centrale / Contrôleur de PC**

Selectionner la languette de [Central Controller/PC Controller], située sur la partie inférieure gauche de l'écran, et l'historique d'erreurs de la commande à distance centrale / contrôleur de PC apparaîtra (incluant l'adaptateur de transmission).



1

Cliquer sur  pour vérifier les données relatives à l'état de fonctionnement des unités intérieures sur l'écran des enregistrements de fonctionnement.

2

Cliquer sur  pour vérifier les données relatives à la durée de fonctionnement écoulé sur l'écran de temps de fonctionnement écoulé.

3

Cliquer sur  pour vérifier les données relatives à toute l'information d'erreur qui figure actuellement sur l'écran d'information sur des erreurs.

4

Cliquer sur  pour retourner à l'écran de surveillance de fonctionnement.

5

Sélectionner 
>> L'historique des erreurs de l'unité intérieure s'affiche alors
Sélectionner 
>> L'historique des erreurs de l'unité intérieure s'affiche alors
Sélectionner 
>> L'historique des erreurs de la commande à distance centrale/ du contrôleur de PC (dont l'adaptateur de transmission).

6

Cliquer sur  Pour fermer l'écran.

RÉFÉRENCE Les données peuvent être classées en cliquant sur l'enseigne.

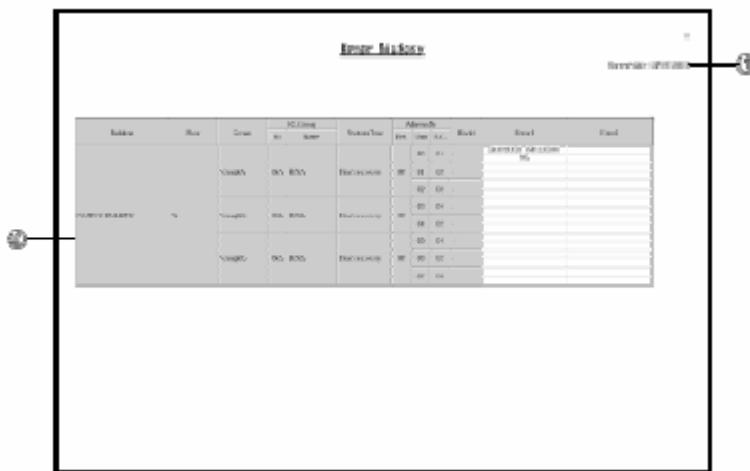


(Les données à l'écran peuvent être classées en cliquant sur l'enseigne).

9-3-1.

Impression de l'historique d'erreurs

Pour imprimer l'historique d'erreurs affiché sur l'écran, cliquer sur [File Menu] (Menu Fichier), et ensuite sur  . L'historique qui apparaît alors à l'écran sera imprimé.



1 Données actuelles	Imprimer la date actuelle
2 Liste	Imprimer l'historique d'erreurs à l'écran.

RÉFÉRENCE



Le nom du modèle se réfère au type de modèle et à la capacité de l'unité intérieure. La capacité intérieure

s'exprime en BTU, éliminant les trois derniers chiffres.

. Les codes correspondants à tous les types d'unités intérieures sont les suivantes :

**Wall mounted (mur) : AS Universal /Big ceiling (Universal / Grand Plafond) : AB
Compact cassette**

AU Compact Duct/Duct (conduit compact / Conduit) AR

. L'unité extérieure a le code AO90.

10- RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Cette section présente des mesures à prendre lorsque des problèmes surgissent.

10-1. RESOLUTION DE PROBLÈMES.....	86
10-2. TABLEAU DE CODES D'ERREURS.....	89

10. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

10-1. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Nous indiquerons par la suite, les problèmes qui peuvent surgir et leurs causes et solutions possibles.

Problème

Affichage de ce message d'Erreur ou le code "1F" sur l'écran de message d'erreurs.



Cause

- a. L'adaptateur de transmission n'est pas connecté à l'alimentation électrique.
- b. Le câble RS-232C qui va à l'adaptateur de transmission du PC n'est pas connecté.
- c. Le courant ne se rend pas aux unités intérieures, extérieures ou à la commande à distance centrale.

Solution

- 1** Assurez-vous que le courant électrique se rend et que l'adaptateur de transmission est allumé.
 - 2** Assurez-vous que le câble RS-232C qui se rend à l'adaptateur de transmission du PC est bien connecté.
 - 3** Assurez-vous qu'ils sont branchés, que le courant électrique se rend et que les unités intérieures, extérieures et la commande centrale à distances sont allumés. Voir "-5. INSTALLATION" dans le "Manuel d'installation et programmation".
-

Problème

Les documents ne s'impriment pas.

Cause

- a. Le courant électrique ne se rend pas à l'imprimante ou elle n'est pas allumée.
- b. Le câble de l'imprimante n'est pas bien connecté.
- c. Le driver de l'imprimante n'est pas bien installé.

Solution

- 1** Assurez-vous que le courant électrique se rend à l'imprimante et qu'elle est allumée.
 - 2** Assurez-vous que le câble de l'imprimante est bien connecté.
 - 3** L'impression de documents se réalise au moyen de Microsoft Windows (r) Consultez le guide de résolution de problèmes de Windows, et assurez-vous que la configuration de Windows est correcte.
-

Problème

On ne peut envoyer de courrier électronique

Cause

- a. Le programme de courrier est mal configuré.
- b. Il y a une coupure temporaire de service, due à de l'électricité statique dans la ligne de transmission ou pour maintenance du fournisseur d'accès au serveur.

Solution

- 1 Consulter le programme de courrier pour vous aider à configurer
- 2 Le serveur peut être hors service. Attendre un instant et essayez à nouveau. Contactez l'administrateur du système, si possible.

Problème

Ne lit pas les données de la programmation ou il y a une erreur dans l'actualisation des données.

Cause

Il est possible que la base de données ait eu une panne pendant son fonctionnement.

Solution

Redémarrer l'ordinateur.

Si la base de donnée est endommagée, utilisez le processus suivant pour récupérer les données.

- 1 Préparez une base de données pour la récupération, différente de celle utilisée actuellement pour garder les données.
- 2 Si les bases de données principales sont endommagées, écrire les données modifiées simultanément sur la base de données actuelle et sur la nouvelle base de données de récupération détaillée ci-dessus.
- 3 Si la base de données a été endommagée, copier la base de données pour récupération citée plus haut et utiliser-la pour récupérer l'information

RÉMARQUE Une vérification de la base de données s'exécute lors du démarrage du système. Si la base de données est endommagée, le message suivant apparaîtra "Impossible d'ouvrir la base de données. Désirez-vous continuer ? Le log data (enregistrement de données) démarrera". Lorsque ce message est affiché, utiliser le processus décrit plus haut pour récupérer la base de données.

Question

S'il y a une panne d'électricité lorsque l'équipement est en marche, qu'arrive-t-il aux données ?

Réponse

Si la panne se produit avant l'actualisation des données, comme par exemple lorsqu'un schéma est en élaboration dans la fenêtre d'élaboration de schéma, les données qui sont utilisées pour cette fonction seront endommagées. Lorsque le courant électrique est rétabli, ouvrez l'Outils de fonctionnement (Operation Tool), et réaliser une vérification en utilisant les écrans prévus cet effet.

Problème

Comment se réinstalle le logiciel ?

Réponse

1. Suivre les étapes suivantes pour effacer Operation Tool : Démarrage → Configuration → Panneau de commande → Ajouter ou enlever programmes → Désinstaller Operation Tool.
2. Redémarrer Windows.
3. Consultez le Manuel d'installation et de programmation et suivre le processus habituel pour installation de programme.

RÉFÉRENCE



Rappelez-vous que vous pouvez consulter en tout temps, la version on line du manuel de résolution de problèmes et du manuel de fonctionnement relatif au contrôleur de PC.
Sélectionner Assistance → Manuel.

RÉMARQUE Si vous utilisez un programme antivirus, désactivez-le momentanément avant d'installer le logiciel.



10-2. TABLEAU DE CODES D'ERREURS

La signification des codes d'erreurs sera détaillée par la suite.

Code d'erreur	Erreur dans l'unité intérieure	Erreur dans l'unité extérieure	Contrôleur à distance centralisé
00	—	—	—
01	—	—	—
02	Erreur dans l'information sur le modèle	Erreur dans l'information sur le modèle	Erreur dans la plaque de circuits imprimés (panneau de commande)
03	Erreur de communication avec le micro-ordinateur	Erreur de communication avec le micro-ondes	Erreur dans la plaque de circuits imprimés (adaptateur de transmission)
04	Fréquence anormale de courant électrique	Fréquence anormale de courant électrique	Erreur de mémoire
05	—	Phase anormale de courant électrique	Erreur dans la configuration des nœuds
06	Erreur d'accès à EEPROM	—	Erreur de communication parallèle
07	Erreur éliminée EEPROM	—	—
08	—	—	—
09	Erreur du thermistor de température locale	Erreur compresseur 1	—
0A	Erreur du thermistor de l'échangeur de chaleur (intermédiaire)	Erreur compresseur 2	—
0B	Erreur du thermistor de l'échangeur de chaleur (entrée)	Erreur compresseur 3	—
0C	Erreur du thermistor de l'échangeur de chaleur (sortie)	—	—
D	Erreur du thermistor de température du ventilateur	Erreur dans le thermistor 1 de température de décharge	—
0E	—	Erreur dans le thermistor 2 de température de décharge	—
0F	—	Erreur dans le thermistor 3 de température de décharge	—
10	—	Erreur dans le thermistor de température extérieure	—
11	Drainage anormal	Erreur dans le thermistor 1 d'entrée de l'échangeur de chaleur	—
12	Température intérieure anormale	Erreur dans le thermistor 2 d'entrée de l'échangeur de chaleur	—
13	Erreur dans le ventilateur de l'unité intérieure	Erreur dans le thermistor 3 d'entrée de l'échangeur de chaleur	—
14	—	Erreur dans le thermistor 1 de sortie de l'échangeur de chaleur	—
15	—	Erreur dans le thermistor 2 de sortie de l'échangeur de chaleur	—
16	—	Erreur dans le thermistor 3 de sortie de l'échangeur de chaleur	—
17	—	—	—
18	Erreur de communication de la commande à distance standard par câble	—	—
19	—	Erreur du senseur de pression de décharge	—
1A	—	Erreur du senseur de pression de liquides	—
1B	—	—	—
1C	—	—	Erreur de connexion
D	—	—	Erreur de configuration initiale
1E	—	—	Erreur de stockage manuel 2
1F	Erreur de transmission	Erreur de transmission	Erreur de transmission
20	—	—	—
21	—	Erreur de la température de décharge 1	Erreur de logiciel (Sortie)
22	—	Erreur de la température de décharge 2	Erreur de logiciel (Entrée)
23	—	Erreur de la température de décharge 3	—
24	—	—	—
25	—	Erreur due à la basse pression	—
26	—	—	—
27	—	—	—
28	—	—	—

RÉMARQUE Lorsqu'une erreur se produit dans l'équipement alors que l'application est fermée, le code d'erreur suivant apparaîtra lors de l'ouverture suivante : « _ ». Dans ce cas, il est possible que le code d'erreur mette quelques minutes avant de s'afficher.

!

11- DIVERS

Vous trouverez dans cette section, une explication du fonctionnement de la mémoire, qui peut garder l'état de fonctionnement à un moment déterminé relatif à la programmation de l'environnement, à l'envoi de courrier électronique et à l'élaboration de documents, et comment l'utiliser par la suite pour effectuer ces opérations.

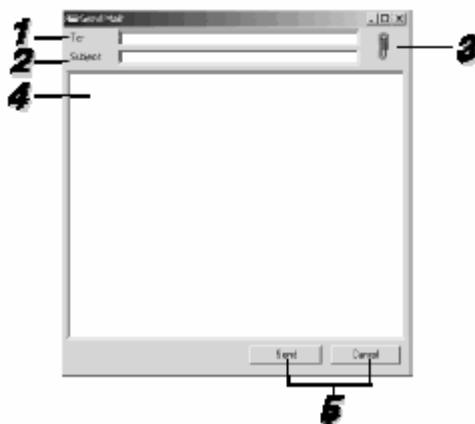
11-1. TRANSMISSION DE COURRIER	92
11-2. ELABORATION DE DOCUMENTS.....	93
11-3. FONCTIONNEMENT DE LA MÉMOIRE.....	99

11. AUTRES

11-1. MAIL TRANSIT

Cliquer sur [Mail] dans le menu [Communication] (Communication) pour visualiser l'écran d'envoi de courrier.

Ce message joindra automatiquement les fichiers d'information sur des erreurs et sur l'historique d'erreurs (en format CSV). Utiliser cette fonction pour entrer en contact avec nous si vous avez besoin d'assistance pour résoudre des problèmes.



1

La destination sera l'adresse par défaut figurant dans la programmation d'environnement. Si vous désirez envoyer le message à une autre adresse, vous devrez changer cette adresse.

2

Veuillez saisir le sujet.

3

S'il y a un document adjoint, le dessin d'un trombone sera affiché.

4

Ajouter vos commentaires.

5

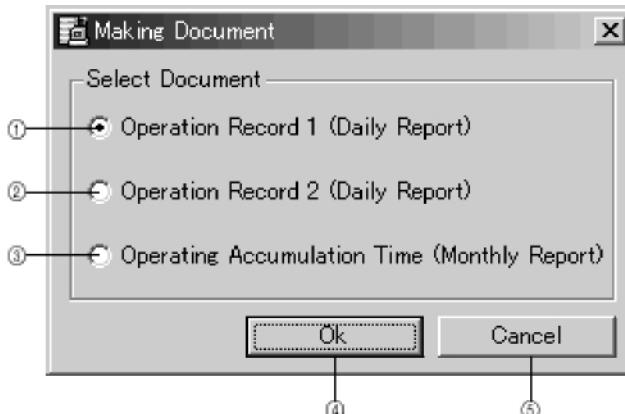
Cliquer sur pour envoyer le message, et cliquer sur pour que l'écran se ferme sans envoyer le message.

REMARQUE * Il faut réaliser la programmation pertinente pour envoyer le courrier en utilisant le modèle présenté. Si vous désirez des renseignements sur la programmation et sur la façon d'utiliser le programme de courrier, consulter le manuel prévu.

!

11-2. ÉLABORATION DE DOCUMENTS

Utiliser [Making document] de [File] Les documents suivants peuvent être élaborés : Registres de fonctionnement 1 et 2 (rapports quotidiens), et durée de fonctionnement écoulé (rapports hebdomadaires). Pour tout renseignement sur l'utilisation de l'écran des enregistrements 1 et 2 et sur celui de la durée écoulée, consulter "6. ENREGISTREMENTS".



1. Enregistrement de fonctionnement 1 (rapport quotidien)	Sélectionne l'écran 1 d'enregistrement de fonctionnement
2. Enregistrement de fonctionnement 2 (rapport quotidien)	Sélectionne l'écran 2 d'enregistrement de fonctionnement
3. Durée de fonctionnement écoulée (rapport mensuel)	Sélectionne l'écran de la durée de fonctionnement écoulé
4. OK	Affiche l'écran sélectionné.
5. Annuler	Ferme l'écran.

< 1 > Enregistrement de fonctionnement 1

Sélectionner l'enregistrement de fonctionnement 1 (rapport quotidien), et cliquer sur . Affiche l'écran 1 d'enregistrements de fonctionnement.

Les données qui apparaissent à l'écran sont celles du lendemain.

< 2 > Enregistrement de fonctionnement 2

Sélectionner l'enregistrement de fonctionnement 2 (rapport quotidien), et cliquer sur . Affiche l'écran 2 d'enregistrements de fonctionnement.

Les données qui apparaissent à l'écran sont celles de la veille.

<3> Durée de fonctionnement écoulée (rapport mensuel)

Sélectionner l'écran de durée de fonctionnement écoulé et cliquer sur . Affiche l'écran de durée écoulée. Les données de l'écran se basent sur la programmation pour des documents qui ont été introduits dans la programmation de l'environnement.

Exemple : Si la date établie pour le début du fonctionnement est le 15.

- Si la date pour élaborer le document est comprise entre le 15 juillet et le 14 août, l'ordre des dates qui apparaît à l'écran sera compris entre le 15 juin et le 14 juillet.
- Si la date du document à élaborer est comprise entre le 15 juin et le 14 juillet, l'ordre affiché sera du 15 mai au 14 juin.

11-3. FONCTIONNEMENT DE LA MÉMOIRE

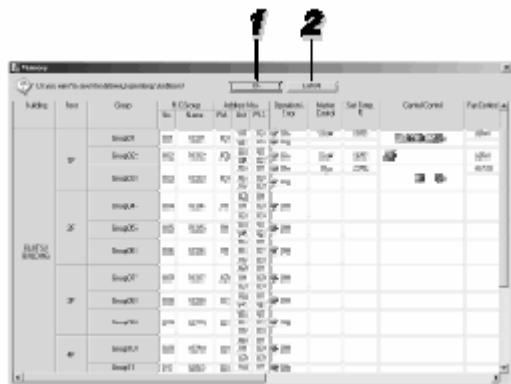
Les fonctions "garder en mémoire" et "fonctionnement de la mémoire" peuvent être exécutées.

- Garder en mémoire : Stocke l'état de fonctionnement de chaque immeuble visualisé
- Fonctionnement de la mémoire : Contrôle tous les groupes R.C. en utilisant la programmation de fonctionnement sauvegardée.

11-3-1

Méthode pour garder en mémoire

Affiche l'état de fonctionnement présent de l'unité intérieure et, par la suite, sauvegarde ces paramètres de l'état. **Sélectionner tout d'abord [Memory] (Mémoire) 4 [Memory Save] (Garder en mémoire), dans le menu Control.**



1

Cliquer sur  pour sauvegarder l'état de fonctionnement. (*1) Sauvegarder le statut de fonctionnement en cours et la fenêtre se fermera

2

Cliquer sur la touche  pour fermer la fenêtre sans sauvegarder le statut de fonctionnement en cours.

RÉMARQUE

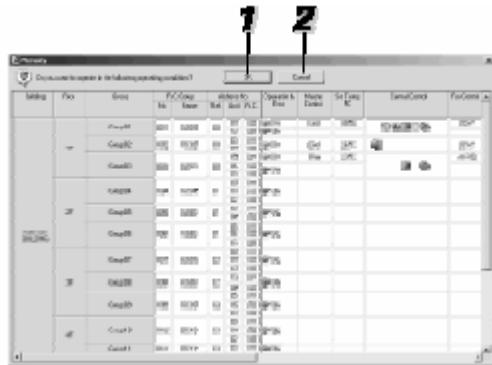
!

- *1 : Sauvegarder les données en mémoire, après avoir confirmé que l'état de fonctionnement est enregistré dans les équipements au moyen du contrôle exercé par le contrôleur de PC.
- *2 : Si les données sauvegardées sont exécutées, les autres données antérieures sera éliminé.
- *3 : Si le modèle de l'unité intérieure est sans conductions ou cassette de plafond, les champs de swing ou éventail vertical et horizontal n'apparaîtront pas.

11-3-2

Mode de fonctionnement de la mémoire

Affiche l'état de fonctionnement en cours et contrôle l'unité intérieure en utilisant cet état. **Sélectionner en premier lieu [Memory] → [Memory Operation] (Utilisation de la mémoire), dans le menu de Commande.**



1

Cliquer sur pour contrôler l'équipement en utilisant l'état sauvegardé. L'opération sélectionnée commence et l'écran se ferme.

2

Cliquer sur la touche pour fermer l'écran sans utiliser l'état sauvegardé pour le fonctionnement.

RÉMARQUE * : Si le modèle de l'unité intérieure est sans conductions ou cassette de plafond, les champs de swing ou éventail vertical et horizontal n'apparaîtront pas sur l'écran.

!

MÉMO

FUJITSU GENERAL LIMITED

1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japon

- Microsoft, Windows et DirectX sont des marques enregistrées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe et Acrobat Reader sont des marques enregistrées d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Intel et Pentium sont des marques enregistrées d'Intel Corporation ou de ses subsidiaires aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Toutes les autres marques et noms de produits sont des marques commerciales et enregistrées par leur titulaires respectifs.